

SHARP®

**Серия AR-230/270
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПРИНТЕРА**

[ВВЕДЕНИЕ](#)

[СОДЕРЖАНИЕ](#)

[УКАЗАТЕЛЬ](#)

ВВЕДЕНИЕ (1)

Данное руководство по эксплуатации описывает функции принтера цифрового лазерного копировального аппарата/принтера серии AR-230/270. Чтобы использовать цифровой лазерный копировальный аппарат AR-235 или AR-275 в качестве принтера, необходим дополнительный набор принтерной платы (AR-P11).

ПРИМЕЧАНИЯ:

- В данном руководстве по эксплуатации любой цифровой лазерный копировальный аппарат/принтер серии AR-230/270 с установленной функцией принтера обозначается просто как "принтер".
- Данное руководство по эксплуатации описывает только функции принтера. Для получения информации о функциях копировального аппарата, обслуживании, расходных материалах и прочем, смотрите руководство по эксплуатации копировального аппарата (copier operation manual).



ВВЕДЕНИЕ (2)

Гарантия

Были сделаны все усилия, чтобы сделать данный документ как можно более точным и удобным, однако корпорация SHARP не предоставляет никаких гарантий относительно его содержания. Вся содержащаяся информация может подвергаться изменениям без предварительного уведомления. Фирма SHARP не несёт ответственности за какие-либо потери или повреждения, прямые или косвенные, приченённые или связанные с использованием данного руководства по эксплуатации.

© Авторское право, корпорация SHARP 2001. Все права защищены. Копирование, обработка и перевод без предварительного письменного разрешения запрещены, кроме тех, которые разрешены авторскими правами.

Торговые Марки

Microsoft, Windows, MS-DOS, и Windows NT являются торговыми марками корпорации Microsoft в США и других странах.

Macintosh является торговой маркой фирмы Apple Computer, Inc.

IBM и PC/AT являются торговыми марками корпорации International Business Machines Corporation.

PCL является торговой маркой компании Hewlett-Packard.

PostScript, Adobe, и Acrobat являются торговыми марками Adobe Systems Incorporated.

NetWare является торговой маркой Novell, Inc.

Все другие торговые марки и авторские права являются собственностью их соответствующих владельцев.



ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

● **Высокоскоростная печать до 23 страниц (AR-235) или 27 страниц (AR-275) в минуту**

- Высокоскоростной процессор обеспечивает указанную выше скорость печати (печать на одной стороне формата А4).

● **Использование с компьютерами PC/AT**

- Данный принтер можно использовать с Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, и Windows 2000.

● **Печать с высоким разрешением**

- Принтер позволяет осуществлять печать с разрешением 1200 dpi. (Основное разрешение 600 dpi.)

● **PCL6 и PostScript 3 совместимы**

- Принтер поддерживает язык управления принтера PCL6 фирмы Hewlett-Packard и язык описания страницы PostScript 3 фирмы Adobe Systems. (PostScript 3 добавляется установкой дополнительного набора PS3 (PostScript).)

● **Использование в сетевом окружении**

- Этот принтер может быть использован в сетевом окружении посредством установки дополнительной карты сервера печати (Print Server Card).
- Удобные утилиты принтера (монитор состояния принтера (Printer Status Monitor) и утилита управления принтером (Printer Administration Utility)) поставляются для использования в сетевом окружении. (Только для Windows)

● **Дополнительные характеристики**

- Стандартная память 32MB может быть расширена до 288MB посредством добавления в два слота расширения DIMM доступных на рынке модулей памяти (объемом 32MB, 64MB, или 128MB).
- Если установлен дополнительный набор лотка разделения работ, отпечатанные документы могут выходить на лоток разделения работ, что предотвращает смешение копий и печатных работ.
- Дополнительный финишер позволяет осуществить автоматическое скрепление до 30 отпечатанных листов.



КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

В данном руководстве по эксплуатации следующие кнопки отображаются внизу каждой страницы. Нажмите на соответствующую кнопку, чтобы быстро перейти на желаемую страницу.

СОДЕРЖАНИЕ

Показывает содержание руководства по эксплуатации. Из содержания Вы можете перейти к различным страницам.

УКАЗАТЕЛЬ

Показывает указатель руководства по эксплуатации. Из указателя Вы можете перейти к различным страницам.



Продвигает Вас вперёд от станицы к странице.



Продвигает Вас назад от станицы к странице.

НАЧАЛО ГЛАВЫ

Показывает начало главы.

Данное руководство по эксплуатации использует функцию связей, которая позволяет Вам переходить к странице с нужным содержанием. Если Вы нажмёте на зелёный подчёркнутый текст, будет показана страница с нужным содержанием.

Пример

 [Подсоединение к сети](#)

Чтобы вернуться к предыдущей связи, нажмите кнопку ◀ на полоске меню Acrobat Reader. В секциях содержания и указателя, связанные области не подчёркнуты.

Как отпечатать данное руководство по эксплуатации

Чтобы отпечатать копию руководства по эксплуатации на бумаге, нажмите меню Файл ('File') на Acrobat Reader и выберите Печать ('Print'). После определения установок принтера, нажмите 'ОК' для осуществления печати.

Для получения подробной информации по работе и функциям Acrobat Reader, смотрите справку Acrobat Reader.



СОДЕРЖАНИЕ ДАННОГО РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ В ОКРУЖЕНИЕ WINDOWS

Данная глава описывает драйверы и утилиты принтера, поставляемые с принтером для системы Windows. Представленная информация содержит подсоединение к компьютеру, установку и включение драйверов принтера и полезные утилиты принтера.

ПЕЧАТЬ С КОМПЬЮТЕРА

Эта глава описывает функции печати, такие как обычная печать и функция аудита (персонального доступа).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Эта глава описывает процедуру использования панели управления для установки и/или регулировки ряда установок и характеристик принтера.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Эта глава описывает, как разрешить проблемы, которые могут возникнуть у принтера. Смотрите соответствующую секцию по конкретной проблеме.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Эта глава предоставляет общую информацию об использовании данного принтера, включая спецификации и дополнительное оборудование (опции).

ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА КОПИРА

Эта глава содержит информацию, касающуюся всех программ, используемых оператором копира. Эти программы позволяют оператору копира настроить многие функции принтера для конкретных режимов работы.

ФУНКЦИЯ сообщений о состоянии и предупреждений по E-Mail

Эта глава описывает функцию сообщений о состоянии и предупреждений по E-Mail, которая позволяет разослать информацию об использовании и проблемах, связанных с принтером, администраторам и дилерам с помощью электронной почты (E-mail).



СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

Гарантия

Торговые марки

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ РУКОВОДСТВОМ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ ДАННОГО РУКОВОДСТВА ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

УСТАНОВКА В WINDOWS

ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ

Соединение параллельного интерфейсного кабеля

Подсоединение к сети

УСТАНОВКА ТРЕБУЕМЫХ ПРОГРАММ

Драйверы

Проверка требований к программам и оборудованию

Установка драйверов принтера Plug and Play

Установка драйверов принтера с мастером установки
принтера

Удаление ненужных программ

УСТАНОВКА ДРАЙВЕРОВ ПРИНТЕРА

Установка конфигурации принтера

УТИЛИТЫ ДЛЯ ПРИНТЕРА

Как установить монитор состояния принтера (Printer
Status Monitor)

Как использовать утилиты принтера

ПЕЧАТЬ С КОМПЬЮТЕРА

ПОРЯДОК ПЕЧАТИ

ОБЫЧНАЯ ПЕЧАТЬ

Дополнительные примечания по печати

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА АУДИТА

ДВУСТОРОННЕЕ КОПИРОВАНИЕ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Дисплей

Индикаторы

Клавиши управления

КОНФИГУРАЦИЯ С ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Процедура выбора основных установок меню

Меню и основные рабочие последовательности

ВОЗМОЖНОСТИ УСТАНОВКИ КОНФИГУРАЦИИ

Главное меню (Main menu)

Меню интерфейса (Interface menu)

Меню PS3 (PS3 menu)

Меню печати теста (Test print menu)



СОДЕРЖАНИЕ (2)

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
- ПРИНТЕР НЕ ПЕЧАТАЕТ
- НЕПРАВИЛЬНАЯ РАБОТА ПРИНТЕРА
- ПРОБЛЕМЫ С КАЧЕСТВОМ ПЕЧАТИ
- ПРОБЛЕМЫ С ДРАЙВЕРАМИ ПРИНТЕРА
- ОТПЕЧАТАНА СТРАНИЦА УВЕДОМЛЕНИЯ
- ВО ВРЕМЯ ПЕЧАТИ ОТОБРАЖАЮТСЯ СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- СПЕЦИФИКАЦИИ ПРИНТЕРА
- ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- СПЕЦИФИКАЦИЯ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ИНТЕРФЕЙСА
- Шрифты PCL (PLC Font List)
- Шрифты PS3 (PS3 Font List)
- ХАРАКТЕРИСТИКИ ДРАЙВЕРА ПРИНТЕРА
- СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ
- СТАНДАРТЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА

- ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА
- СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА
 - Основные процедуры доступа к программам оператора
 - Специальная процедура установки

ФУНКЦИЯ СООБЩЕНИЙ О СОСТОЯНИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ ПО E-MAIL

- ФУНКЦИЯ СООБЩЕНИЙ О СОСТОЯНИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ ПО E-MAIL
- УСТАНОВКА ПАРОЛЯ (PASSWORD SETUP)
- УСТАНОВКА СОСТОЯНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО E-MAIL (STATUS & ALERT E-MAIL SETUP)
- УСТАНОВКА E-MAIL И DNS (E-MAIL & DNS SETUP)
- УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ СООБЩЕНИЙ О СОСТОЯНИИ (STATUS MESSAGE PARAMETER(S) SETUP)
- УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ (ALERT MESSAGE PARAMETER(S) SETUP)

УКАЗАТЕЛЬ

ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Эта глава описывает подключение принтера, когда используется компьютер в окружении Windows.

Принтер имеет два интерфейса, параллельный интерфейс и сетевой интерфейс. Способ подсоединения принтера к компьютеру описывается для каждого из типов интерфейса.

[ПОДСОЕДИНЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ](#)

Для установки драйверов принтера Вам нужно использовать функцию Plug and Play или мастер установки принтера. Смотрите описание в данной главе.

После установки драйверов принтера, Вам необходимо установить конфигурацию принтера, основываясь на тех опциях, которые были установлены.

[УСТАНОВКА ДРАЙВЕРОВ ПРИНТЕРА](#)

Имеются две утилиты принтера: одна для администраторов и одна для обычных пользователей. Эти утилиты используются для наблюдения за состоянием принтера и сетевого окружения. Для получения дополнительной информации об этих утилитах, смотрите описание данной главы.

[УТИЛИТЫ ДЛЯ ПРИНТЕРА](#)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ (1)

Существуют два способа использования принтера, когда Ваш компьютер находится в окружении Windows.

- Подсоедините принтер к параллельному порту IBM PC/AT или совместимого компьютера

☞ [Соединение параллельного интерфейсного кабеля](#)

- Использование принтера в сетевом окружении *

* Необходима дополнительная карта сервера печати (Print Server Card) (AR-NC5J).

☞ [Подсоединение к сети](#)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы подключить принтер к Вашему компьютеру, Вам будет необходимо приобрести кабель параллельного интерфейса или сетевой кабель для Вашего компьютерного окружения.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ (2)

Соединение параллельного интерфейсного кабеля

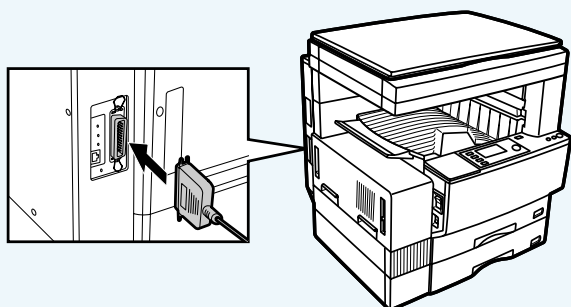
1 Приобретите кабель параллельного интерфейса (кабель принтера IEEE 1284).

- Для стандартов кабеля:

☞ [СПЕЦИФИКАЦИЯ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ИНТЕРФЕЙСА](#)

2 Проверьте, чтобы принтер и компьютер были выключены.

3 Вставьте соответствующий разъем кабеля в интерфейсный разъем принтера и закрепите зажимы по краям разъема.



4 Вставьте другой конец кабеля в разъем параллельного интерфейса Вашего компьютера.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Чтобы достичь наилучших результатов работы, проверьте, чтобы использовался экранированный параллельный кабель.
- Положение интерфейсного разъема компьютера отличается в зависимости от типа компьютера. Смотрите руководство по эксплуатации к Вашему компьютеру.

ОСТОРОЖНО:

Принтер посылает и принимает данные в двух направлениях и с высокой скоростью. Некоторые устройства распределения и передачи не могут осуществлять передачу данных с высокой скоростью или в обоих направлениях, и поэтому использование подобных устройств может привести к ошибкам печати.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ (3)

Подсоединение к сети

Этот принтер может быть использован в сетевом окружении посредством установки дополнительной карты сервера печати (Print Server Card). Для получения подробной информации об установках, смотрите руководства по эксплуатации карт сервера печати (Print Server Card) и сетевой ОС.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Кабели и адаптеры, необходимые для соединения с сетью, зависят от сетевого окружения. Вы должны проверить, чтобы у Вас были необходимые кабели и адаптеры, и чтобы они соответствовали спецификациям Вашей сети.



УСТАНОВКА ТРЕБУЕМЫХ ПРОГРАММ (1)

Драйверы

Чтобы использовать принтер с Вашим компьютером, Вам необходимо установить драйвер принтера.*

ПРИМЕЧАНИЕ:

*Что такое драйвер принтера?

Драйвер принтера это - программа, предназначенная для преобразования данных печати из любой программы в данные, понятные принтеру, так чтобы принтер мог быстро и эффективно эти данные отпечатать.

CD-ROM SHARP Digital Laser Copier/Printer AR-230/270 Series PRINTER UTILITIES содержит следующие драйверы принтера.

PCL6 драйвер принтера

PCL5e драйвер принтера

Для установки драйверов принтера Вам нужно использовать функцию Plug and Play или мастер установки принтера. Смотрите описание в данной главе.

- Рекомендуется использовать PCL6 драйвер принтера. Если у Вас возникают проблемы с печатью старых программ с использованием PCL6 драйвера принтера, используйте PCL5e драйвер принтера.

CD-ROM SHARP Digital Laser Copier/Printer AR-PK1, PS3 Series PRINTER UTILITIES содержит следующий драйвер принтера.

PostScript3 драйвер принтера

CD-ROM SHARP Digital Laser Copier/Printer AR-PK1, PS3 Series PRINTER UTILITIES поставляется дополнительно.

Для установки PostScript драйвера принтера Вам нужно использовать функцию Plug and Play или мастер установки принтера. Смотрите описание в данной главе.



УСТАНОВКА ТРЕБУЕМЫХ ПРОГРАММ (2)

Проверка требований к программам и оборудованию

Вам будет нужно следующее оборудование и программы для установки драйверов принтера.

Тип компьютера	IBM PC/AT или совместимый компьютер, имеющий двунаправленный параллельный интерфейс и дисковод CD-ROM
Операционная система	Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000

Требования к оборудованию, например, тип процессора (CPU) и объем памяти (RAM) для Вашей операционной системы должны быть совместимы.



УСТАНОВКА ТРЕБУЕМЫХ ПРОГРАММ (3)

Установка драйверов принтера Plug and Play

Если Вы используете Windows 95, Windows 98, Windows Me или Windows 2000 и подключаете принтер к Вашему компьютеру при помощи параллельного интерфейса, драйвер принтера можно установить функцией Plug and Play *.

Необходимо прочитать содержание ознакомительного файла (Readme) перед тем, как установить драйвер принтера. Файл Readme для каждого драйвера принтера содержится в той же папке, что и сам драйвер принтера.

☞ [Путь драйвера принтера](#)

1 Проверьте, чтобы кабель принтера был подсоединён между Вашим компьютером и принтером, затем включите принтер.

2 Включите компьютер и запустите Windows.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед тем, как установить драйвер принтера, закройте все остальные открытые программы.

3 Следуйте инструкциям на экране.

- Чтобы выбрать путь принтера, смотрите:
☞ [Путь драйвера принтера](#)

* Функция Plug and Play эффективна, если и компьютер и периферия имеют параллельный интерфейс IEEE 1284.



УСТАНОВКА ТРЕБУЕМЫХ ПРОГРАММ (4)

Установка драйверов принтера с мастером установки принтера

Если Вы используете мастер установки принтера для установки принтера, проделайте стандартную процедуру для Вашей операционной системы. Ниже приводится пример установки для Windows 98.

- 1** В меню 'Пуск' выделите 'Настройка', затем выделите и нажмите 'Принтеры'.
- 2** Вставьте PRINTER UTILITIES CD-ROM в дисковод CD-ROM.
 - Если Ваш компьютер сконфигурирован на автостарт, будет показано окно установки. Нажмите Отменить ('Cancel').
- 3** Из окна Принтеры выберите 'Установка принтера', чтобы запустить мастер установки принтера. Затем нажмите 'Далее'.

- 4** Если Windows 98 была сконфигурирована для работы в сети, может потребоваться выбрать 'Локальный принтер' или 'Сетевой принтер'. Выберите подходящий вариант и нажмите 'Далее', чтобы продолжить.
- 5** Если был выбран 'Сетевой принтер', определите соответствующий сетевой путь или имя очереди принтера и нажмите 'Далее'.
- 6** Окно установки покажет список моделей принтера и их производителей. Нажмите 'Установка с диска'.
- 7** Следуйте инструкциям на экране.
 - Чтобы выбрать путь принтера, смотрите следующую страницу:



УСТАНОВКА ТРЕБУЕМЫХ ПРОГРАММ (5)

Путь драйвера принтера

Пример: Дискковод CD-ROM обозначен как привод R.

Драйвер принтера	Операционная система	Путь
PCL5e	Windows 95/98/Me	R:\Option\Russian\9x_pcl5e
	Windows NT 4.0	R:\Option\Russian\nt_pcl5e
	Windows 2000	R:\Option\Russian\2k_pcl5e
PCL6	Windows 95/98/Me	R:\Option\Russian\9x_pcl6
	Windows NT 4.0	R:\Option\Russian\nt_pcl6
	Windows 2000	R:\Option\Russian\2k_pcl6
PostScript	Windows 95/98/Me	R:\Option\Russian\9x_ps
	Windows NT 4.0	R:\Option\Russian\nt_ps
	Windows 2000	R:\Option\Russian\2k_ps



УСТАНОВКА ТРЕБУЕМЫХ ПРОГРАММ (6)

Удаление ненужных программ

Чтобы удалить утилиту принтера, проделайте процедуру, описанную ниже.

- 1** В меню 'Пуск' выделите 'Настройка', затем выделите и нажмите 'Панель управления'.
- 2** Дважды нажмите 'Установка и удаление программы'.
- 3** Выберите утилиту, которую необходимо удалить и нажмите 'Добавить/удалить'.
- 4** Нажмите 'Да'.

Чтобы удалить драйвер принтера, проделайте процедуру, описанную ниже.

- 1** В меню 'Пуск' выделите 'Настройка', затем выделите и нажмите 'Принтеры'.
- 2** Нажмите правой кнопкой драйвер принтера, который нужно удалить.
- 3** Нажмите 'Удалить', а затем проследуйте инструкциям на экране.



УСТАНОВКА ДРАЙВЕРОВ ПРИНТЕРА

Установка конфигурации принтера

После установки драйверов принтера, проделайте процедуру, описанную в этом разделе, чтобы установить конфигурацию принтера. Также смотрите справку для драйвера принтера, чтобы получить более подробную информацию.

1 В меню 'Пуск' выделите 'Настройка', затем выделите и нажмите 'Принтеры'.

2 Нажмите правой кнопкой на соответствующий принтер и выберите 'Свойства' из меню.

- Будут показаны свойства выбранного драйвера принтера.

3 Нажмите на кнопку 'Конфигурация' и установите конфигурацию принтера в соответствии с уже установленными опциями.

- Устанавливайте конфигурацию принтера правильно. В противном случае, печать может выполняться не так, как следует.

ПРИМЕЧАНИЕ:

На этапе 3 Вы можете выбрать другую кнопку и установить другие условия печати. Когда Вы устанавливаете условия печати из приложения, установки на этом этапе будут исходными условиями (по умолчанию).



УТИЛИТЫ ДЛЯ ПРИНТЕРА (1)

Имеются две утилиты для принтера.

- **Монитор состояния принтера (Printer Status Monitor)**

Если установлен монитор состояния принтера (Printer Status Monitor), Вы можете следить за состоянием принтера серии SHARP AR-230/270, подсоединённого к сети. Вы можете видеть на экране компьютера, готов ли принтер к печати или нет, а также отображается информация об ошибках в случае их возникновения. Вы также можете видеть количество лотков бумаги, установку дополнительного финишера, доступные форматы бумаги и количество оставшейся бумаги.

- **Утилита управления принтером (Printer Administration Utility)**

Утилита управления принтером (Printer Administration Utility) поставляется для администраторов принтера. Если установлена утилита управления принтером (Printer Administration Utility), Вы можете установить и

следить за принтерами серии SHARP AR-230/270, подсоединёнными к сети. Вы можете видеть на экране Вашего компьютера состояние (включая ошибки и информацию о состоянии расходных материалов) принтеров SHARP в сети, в которой применяется данная утилита, а также Вы можете изменить установки принтеров.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы использовать монитор состояния принтера (Printer Status Monitor) и утилиту управления принтером (Printer Administration Utility), принтер должен иметь дополнительную карту сервера печати (Print Server Card) и быть подключенным к сети, работающей с протоколом TCP/IP.

Примечание:

Перед установкой, обязательно прочтите ознакомительный файл Readme и проверьте системные требования для каждой утилиты. Файл Readme каждой утилиты содержится в следующей папке:

УТИЛИТЫ ДЛЯ ПРИНТЕРА (2)

Монитор состояния принтера (Printer Status Monitor):

R:\Packages\Neutral\Smon\Setupdir\0009\readme.txt

Утилита управления принтером (Printer Administration Utility):

R:\Packages\Neutral\Sadmin\setupdir\0009\readme.txt

Чтобы установить монитор состояния принтера (Printer Status Monitor) или утилиту управления принтером (Printer Administration Utility) в Windows NT, требуются привилегии 'Администратор'. Если утилита устанавливается пользователем, установки могут быть неправильными.

Утилиты принтера можно установить следующим образом:

- 1** Вставьте поставляемый PRINTER UTILITIES CD-ROM в дисковод CD-ROM.
- 2** В меню 'Пуск', нажмите 'Выполнить'.
- 3** Введите дисковод CD-ROM и выберите команду для желаемой утилиты принтера, затем нажмите 'ОК'.

Пример: Дисковод CD-ROM обозначен как привод R.

Монитор состояния принтера (Printer Status Monitor)

R:\Packages\Neutral\Smon\Setup.exe

Утилита управления принтером (Printer Administration Utility)

R:\Packages\Neutral\Sadmin\Setup.exe

4 Следуйте инструкциям на экране.

Чтобы удалить утилиты принтера, смотрите:

Удаление ненужных программ

Заметьте, чтобы удалить утилиты принтера в системе Windows NT 4.0 или Windows 2000, используйте привилегии 'Администратор'.

УТИЛИТЫ ДЛЯ ПРИНТЕРА (3)

Как установить монитор состояния принтера (Printer Status Monitor)

Вы должны установить монитор состояния принтера (Printer Status Monitor), как описано ниже, чтобы наблюдать за принтером SHARP с помощью монитора состояния принтера (Printer Status Monitor).

Если печать не осуществляется через сервер:

- **Windows 95/Windows 98/Windows Me**

Установите SC-Print2000, которая поставляется с дополнительной картой сервера печати (Print Server Card).

- **Windows NT 4.0**

Добавьте сервис "Печать по TCP/IP" для осуществления прямой печати.

- **Windows 2000**

Добавьте сервисы "Сервисы печати для Unix" для осуществления прямой печати.

Для получения подробной информации о вышеописанных процедурах, смотрите руководство по эксплуатации, поставляемое с картой сервера печати (Print Server Card).

Если печать осуществляется через сервер:

Когда монитор состояния принтера (Printer Status Monitor) запускается в первый раз, информация об IP адресе не поступает до тех пор, пока сначала не будет выполнена печать. Поэтому, состояние принтера нельзя наблюдать во время первой печати.



УТИЛИТЫ ДЛЯ ПРИНТЕРА (4)

Как использовать утилиты принтера

Включение монитора состояния принтера (Printer Status Monitor)

Чтобы включить монитор состояния принтера (Printer Status Monitor) из Windows, выберите 'Пуск', 'Программы', Монитор состояния принтера SHARP ('SHARP Printer Status Monitor') и Монитор состояния принтера ('Printer Status Monitor').

- Так как монитор состояния принтера (Printer Status Monitor) принимает и отображает информацию о принтере без переработки, информационные данные могут отличаться, и некоторая информация может не отображаться в зависимости от модели принтера.

Включение утилиты управления принтером (Printer Administration Utility)

Чтобы включить утилиту управления принтером (Printer Administration Utility) из Windows, выберите 'Пуск', 'Программы', Утилиту управления принтером SHARP ('SHARP Printer Administration Utility') и Утилиту управления принтером ('Printer Administration Utility').

- Когда утилита управления принтером (Printer Administration Utility) запускается в первый раз, появится окно установки TCP/IP. Чтобы наблюдать за принтерами в локальной сети, нажмите на окошко рядом с 'Local Subnet Search'. Или введите IP адрес принтера, за которым нужно наблюдать. Для получения подробной информации, смотрите файл, содержащий справку.

Чтение файлов, содержащих справку

Для получения подробной информации об использовании утилит принтера, читайте соответствующие файлы, содержащие справку.

Для монитора состояния принтера (Printer Status Monitor), выберите 'Пуск', 'Программы', Монитор состояния принтера SHARP ('SHARP Printer Status Monitor') и Справка ('Help').

Для утилиты управления принтером (Printer Administration Utility), выберите 'Пуск', 'Программы', Утилита управления принтером SHARP ('SHARP Printer Administration Utility') и Справка ('Help').



УТИЛИТЫ ДЛЯ ПРИНТЕРА (5)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если PCMCIA сетевая карта вынимается или вставляется во время работы утилит принтера, может возникнуть неисправность. Не вынимайте и не вставляйте PCMCIA сетевую карту во время работы утилит принтера.



ПОРЯДОК ПЕЧАТИ

Эта глава описывает процедуру печати с компьютера. Сначала описывается обычная процедура печати.

[ОБЫЧНАЯ ПЕЧАТЬ](#)

В данный раздел включены некоторые дополнительные примечания, касающиеся печати.

[Дополнительные примечания по печати](#)

Данный принтер можно запрограммировать для использования режима аудита (персонального доступа) подобно режиму аудита копировального аппарата. Описывается процедура для использования режима аудита.

[ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА АУДИТА](#)

Принтер имеет автоматическую функцию двусторонней печати. Перед использованием этой функции, прочтите информацию и примечания, касающиеся данной функции.

[ДВУСТОРОННЯЯ ПЕЧАТЬ](#)



ОБЫЧНАЯ ПЕЧАТЬ (1)

В большинстве случаев нет необходимости использовать рабочую панель во время печати документов с компьютера. Если документ посылается на принтер с компьютера, принтер отпечатает его автоматически. Однако, чтобы удостовериться в том, что документ будет печататься правильно, следуйте описанной ниже процедуре. Процедура предусматривает, что принтер был правильно подключен к компьютеру, и был установлен драйвер принтера.

Для получения более подробной информации о панели управления принтера:

☞ [ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ](#)

1 Проверьте панель управления, чтобы удостовериться, что горит индикатор ONLINE.

- Если индикатор ONLINE не горит, нажмите клавишу ПЕЧАТЬ для выбора режима печати, затем нажмите клавишу ▲, чтобы установить принтер в положение online.



ОБЫЧНАЯ ПЕЧАТЬ (2)

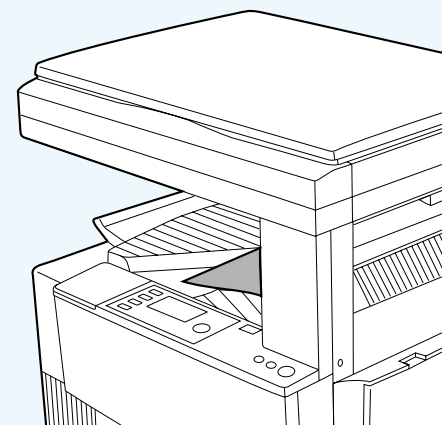
2 Проверьте лотки бумаги, чтобы в них была заправлена желаемая бумага.

3 Используя компьютер и любую подходящую программу, загрузите документ, который нужно отпечатать, установите желаемые функции, используя установленный драйвер принтера и дайте команду к печати документа.

- При необходимости, смотрите документацию к компьютеру и/или программе для получения помощи о выдаче необходимых команд.
- Для получения подробностей об установках драйвера принтера, смотрите справку к драйверу принтера.

4 Принтер отпечатает документ.

- Если установлен дополнительный набор лотка разделения работ, отпечатанные листы будут подаваться на лоток разделения работ. (Эта установка может быть изменена при помощи программы оператора копировального устройства.)



Чтобы отменить печатную работу

Чтобы прервать печатную работу в то время, когда принтер печатает, нажмите клавишу ▼ в режиме печати для выбора 'OFFLINE'. Принтер войдет в режим offline и прекратит печать. Чтобы возобновить печать, нажмите клавишу ▲ для выбора режима online. Чтобы отменить печатную работу, нажмите клавишу ОЧИСТИТЬ.



ОБЫЧНАЯ ПЕЧАТЬ (3)

Дополнительные примечания по печати

- Если Вы попытаетесь начать печатную работу через параллельный интерфейс перед тем, как принтер будет включен или во время показа сообщения 'Идет прогрев. Подождите.' ('Warming up. Please wait') сразу же после включения принтера, это может привести к неправильной печати. Подождите, пока принтер не войдет в режим online перед тем, как послать печатную работу через параллельный интерфейс.
- Во всех случаях проверяйте сообщения на дисплее перед тем, как добавить на лоток ручной подачи бумагу формата А4 или В5 во время печати. Если к обозначению формата бумаги добавляется 'R', например, 'Добавьте бумагу А4R' ('Add A4R paper'), сначала поместите узкую сторону бумаги в отверстие подачи. Если к обозначению формата бумаги 'R' не добавляется, сначала поместите более широкую сторону бумаги в отверстие подачи.
- Чтобы произвести печать на бумагу формата А4R или В5R, обозначьте лоток, на который желаемая бумага была загружена. Если функция автоматического выбора бумаги выбирает эти форматы, и Вы хотите печатать на бумаге книжной ориентации, проконсультируйтесь у своего оператора копира относительно установки программы оператора копира ПОВОРОТ ПЕЧАТИ ('ROTATED PRINT').
- Если необходимо добавить бумагу во время печатной работы, проверьте, чтобы бумага укладывалась в той же самой ориентации. Если ориентация меняется во время печатной работы, может произойти неправильная печать. Поворот изображения не будет иметь место во время печатной работы.
- Когда на лоток аппарата или на лоток ручной подачи подаётся бумага формата А5, вставляйте сначала её широкую сторону в отверстие подачи, в противном случае, печать может быть произведена неправильно.
- Когда на лоток ручной подачи подаётся бумага формата А6 или нестандартного формата, вставляйте сначала её узкую сторону в отверстие подачи. В противном случае, печать может быть произведена неправильно.



ОБЫЧНАЯ ПЕЧАТЬ (4)

- Если будет открыт какой-либо из лотков в то время, когда на принтер посылается печатная работа, может произойти неправильная печать. Проверьте, чтобы все лотки бумаги и крышки были закрыты перед осуществлением печати.
- 'РУЧНАЯ ПОДАЧА (вручную)' не может быть выбрана во время печатной работы. Это будет приниматься за 'ЛОТОК РУЧНОЙ ПОДАЧИ' (автоматическая подача).



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА АУДИТА

Принтер можно запрограммировать на использование режима аудита с использованием программы оператора. Если принтер был сконфигурирован для режима аудита, должен быть выбран зарегистрированный 5-значный номер на экране установки драйвера принтера во время печати. Учётные номера, используемые для печати аналогичны номерам для копирования.

Если не введён никакой учётный номер или введён недействительный номер, печать может не производиться в зависимости от установки оператора.

 [СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА](#)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если режим аудита копировального аппарата не был установлен, режим аудита принтера будет проигнорирован. Количество отпечатанных страниц не будет отсчитываться для каждого учётного номера.



ДВУСТОРОННЕЕ КОПИРОВАНИЕ (1)

Функция двустороннего копирования принтера позволяет Вам печатать на обеих сторонах листа бумаги.

Доступные типы и форматы бумаги для двустороннего копирования представлены ниже.

Типы бумаги	Обычная бумага, рекомендуемая фирмой SHARP
Форматы бумаги	Letter(216mmx279mm) Letter(279mmx216mmR) Folio(216mmx330mm) Legal(216mmx356mm) Ledger(279mmx432mm) A5, B5, B5R, A4, A4R, B4, A3

ПРИМЕЧАНИЕ:

Нельзя осуществить двустороннее копирование с лотка ручной подачи бумаги.

Драйверы принтера позволяют Вам выбирать двустороннюю печать из используемых Вами программ.

Для осуществления двусторонней печати Вам нужно выбрать как печатать страницы, с полем для переплета по левому краю или по верхнему краю.

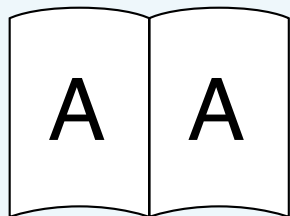
Можно сделать четыре варианта вида отпечатков для двустороннего копирования, основанными на ориентации печатаемого изображения (книжная или альбомная) и положения места переплета. Способ установки положения места переплета зависит от драйвера принтера. Для получения подробной информации, смотрите справку к драйверу принтера.



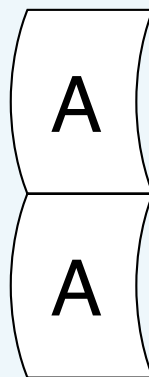
ДВУСТОРОННЕЕ КОПИРОВАНИЕ (2)

Книжная ориентация

Книжный переплет
или
сгиб вдоль широкого края

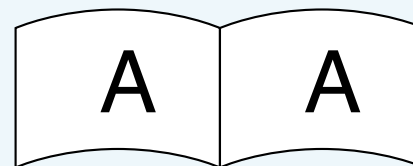


Блокнотный переплет
или
сгиб вдоль узкого края

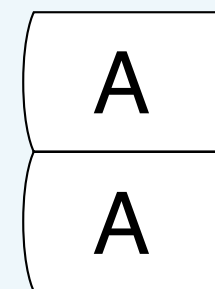


Альбомная ориентация

Книжный переплет
или
сгиб вдоль узкого края



Блокнотный переплет
или
сгиб вдоль широкого края



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (1)

Панель управления предоставляет доступ ко многим характеристикам и функциям принтера. Имеются следующие возможности:

- Конфигурация печати, список шрифтов и страницы состояния сети. Эти страницы предоставляют информацию, которую можно использовать для увеличения производительности принтера или диагностики проблем печати.
- Изменение параметров конфигурации принтера для более эффективной работы со специальными программами.

☞ [КОНФИГУРАЦИЯ С ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ](#)

- Используйте программы оператора для регулировки установок принтера, таких как экспозиция, для изменения контраста печатаемых документов.

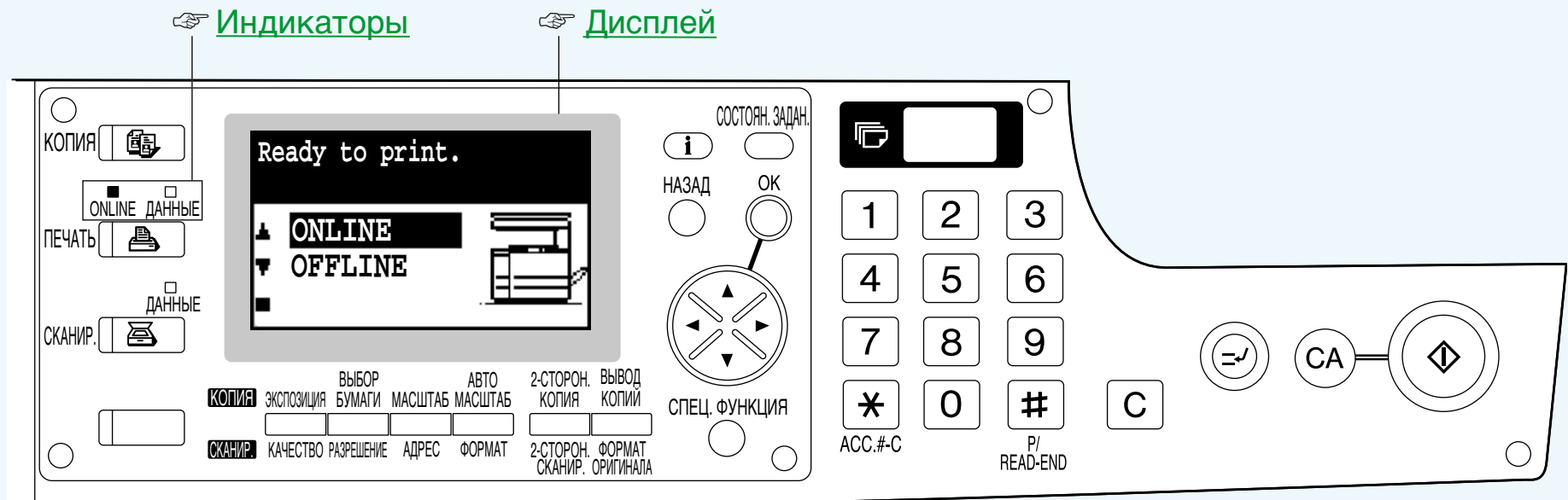
☞ [ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА](#)

- Используйте программы оператора для задания IP-адреса и работы сетевого порта. (Если не была установлена карта сервера печати (Print Server Card), эти установки не появятся.)



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (2)

Клавиши панели управления и основной экран принтера показаны ниже. Вы можете перейти к их описаниям, нажимая на подчеркнутый текст.



Описание рабочих клавиш в режиме печати:

➔ [Клавиши управлени](#)

Дисплей может отличаться в зависимости от конфигурации дополнительного оборудования. Названия клавиш и иконки клавиш могут быть разными в различных странах и регионах.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (3)

Дисплей

Дисплей в режиме печати состоит из трёх секций: дисплей сообщений, информация о состоянии и изображение принтера.

Дисплей сообщений

Сообщения отображаются в соответствии с состоянием принтера и его работой.

Информация о состоянии

Отображаются режимы online или offline. Также указывается выбранный формат бумаги во время выполнения печатной работы.

Изображение принтера

Отображается конфигурация дополнительного оборудования. Также указывается выбранный лоток бумаги во время выполнения печатной работы.

Если возникает какая-либо проблема или осуществляется доступ к меню конфигурации принтера или программам оператора копира, дисплей будет различаться в зависимости от ситуации.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (4)

Индикаторы

Индикаторы отображают состояние принтера, как показано ниже:

Индикатор ONLINE

Горит	Показывает, что принтер находится в режиме online и данные могут передаваться и печататься.
Мигает	Показывает, что печать прервана.
Погас	Показывает, что принтер находится в режиме offline и данные не могут передаваться и печататься. Произведите установки с панели управления в этом режиме.*

* Вы не можете изменить установки, если горит индикатор ДАННЫЕ. Чтобы погасить индикатор ДАННЫЕ, нажмите клавишу ▲, чтобы выбрать ONLINE, и подождите окончания печатной работы.

Индикатор ДАННЫЕ

Горит	Показывает, что в памяти остаются данные печати, но печать была остановлена.
Мигает	Показывает, что в памяти остаются данные печати, и печать выполняется.
Погас	Показывает, что в памяти не осталось данных печати или они принимаются.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (5)

Клавиши управления

Чтобы осуществить установки принтера с панели управления, воспользуйтесь клавишами управления, которые имеют следующие функции:

Клавиша ПЕЧАТЬ	Нажмите для выбора режима печати.
Клавиши ▲ и ▼	Нажимайте, чтобы переключать режимы online и offline и выбирать функции на экране установок принтера.
Клавиши ◀ и ▶	Используйте для перемещения установки по горизонтали в некоторых программах оператора.
Клавиша СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ	Нажмите для показа экрана установки программ оператора, конфигурации принтера, контраста или формата бумаги с основного экрана в режиме ПЕЧАТЬ. Нажмите, чтобы возвратиться к основному экрану из экрана установок принтера.

Клавиша ОК	Нажмите для подтверждения выбранной установки или введённых данных в режиме ПЕЧАТЬ.
Клавиша НАЗАД	Нажмите, чтобы возвратиться к предыдущему экрану.
Клавиша ОЧИСТИТЬ	Если она нажимается в режиме 'Offline', когда данные остаются в памяти, эти данные печати будут удалены. Также используется для удаления введённых данных в установку конфигурации, если была допущена ошибка.
Клавиша ОЧИСТИТЬ ВСЁ	Нажмите, чтобы отменить установку и возвратиться к основному экрану.
Кнопки с цифрами	Используйте для ввода чисел в установках конфигурации, например, в установке количества копий.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (6)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Эти клавиши, кроме клавиш ПЕЧАТЬ, ▲ и ▼, доступны только, если принтер не выполняет печатную работу и не остаётся никаких данных в памяти.



КОНФИГУРАЦИЯ С ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (1)

Вы можете управлять печатью, используя панель управления на принтере или драйвер принтера, установленный на Вашем компьютере. Этот раздел объясняет меню, которые можно установить с панели управления принтера, и процедуры их работы.

Процедура выбора установок начинается на следующей странице.

- ☞ [Процедура выбора основных установок меню](#)
- ☞ [Меню и основные рабочие последовательности](#)

Установки для каждого меню описываются дальше.

- ☞ [Главное меню \(Main menu\)](#)
- ☞ [Меню интерфейса \(Interface menu\)](#)
- ☞ [Меню PS3 \(PS3 menu\)](#)
- ☞ [Меню печати теста \(Test print menu\)](#)

В описании каждого меню величины, обозначенные жирным шрифтом, указывают заводские установки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время выполнения печати из программы Вашего компьютера, некоторые функции, которые могут устанавливаться при помощи драйвера принтера, могут также устанавливаться при помощи клавиш панели управления (например, количество печатаемых копий). В этих случаях, величины, установленные в драйвере принтера, имеют приоритет над величинами, установленными с панели управления.

Вы также можете иметь доступ к программам оператора принтера, регулировке контраста дисплея и установке формата бумаги в режиме ПЕЧАТЬ.

☞ [ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА](#)

Процедуры регулировки контраста дисплея и выбора формата бумаги такие же, как и в режиме КОПИЯ. Смотрите руководство по эксплуатации копировального аппарата.



КОНФИГУРАЦИЯ С ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (2)

Процедура выбора основных установок меню

Чтобы осуществить доступ к меню конфигурации принтера, проделайте этапы, описанные ниже.

1 Нажмите клавишу ПЕЧАТЬ для выбора режима печати.

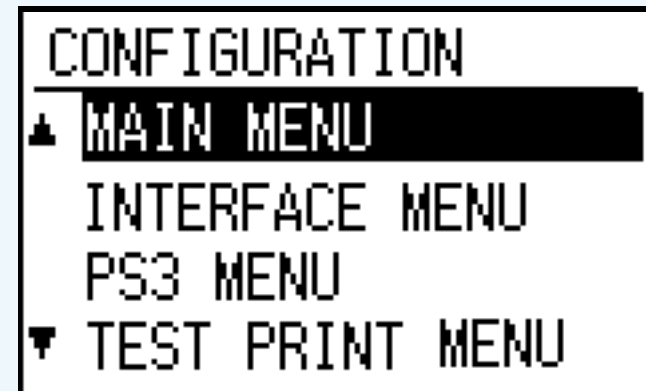
- Проверьте, чтобы горел индикатор ПЕЧАТЬ, и на дисплее был показан основной экран. Установки конфигурации нельзя изменить, когда горит индикатор ДАННЫЕ. Подождите, пока не завершится печать или отмените её.

 [Чтобы отменить печатную работу](#)

2 Нажмите клавишу СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ.

3 Проверьте, чтобы была выбрана КОНФИГУРАЦИЯ ('CONFIGURATION') и нажмите клавишу ОК.

- Появится меню конфигурации принтера.



- Меню включает в себя: Главное меню (Main menu), Меню интерфейса (Interface menu), Меню PS3 (PS3 menu) и Меню печати теста (Test print menu). Меню PS3 (PS3 menu) появляется только в том случае, если установлен дополнительный набор PS3 (PostScript).

4 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора желаемого меню и нажмите кнопку ОК.

КОНФИГУРАЦИЯ С ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (3)

5 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора желаемой функции и нажмите кнопку ОК.

- Для некоторых функций отображается квадратик для галочки слева от названия функции. Если нажимается клавиша ОК, появляется галочка, и функция будет установлена. Если клавиша ОК нажимается снова, галочка исчезает, и функция будет отменена. Перейдите к этапу 7.

Для этих функций возможные установки обозначаются как 'Вкл' или 'Выкл' в списке каждого из меню.

ВОЗМОЖНОСТИ УСТАНОВКИ КОНФИГУРАЦИИ

- Для других программ, экран установки функции появится, если нажать клавишу ОК.
- Отображаемые функции могут отличаться в зависимости от установленных дополнительных функций.

6 Следуйте инструкциям для функций.

- Используйте клавиши ▲ и ▼ для выбора желаемой функции или используйте цифровые кнопки для ввода числа. Затем нажмите клавишу ОК.

- Если во время ввода допущена ошибка, нажмите кнопку ОЧИСТИТЬ, чтобы удалить неправильно введенные данные.

7 Чтобы продолжить работу с другими функциями, используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора другой функции.

- Чтобы выбрать функцию другого меню, нажмите клавишу НАЗАД и выберите желаемое меню.
- Чтобы покинуть установку конфигурации, нажмите клавишу ОЧИСТИТЬ ВСЁ или СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ.



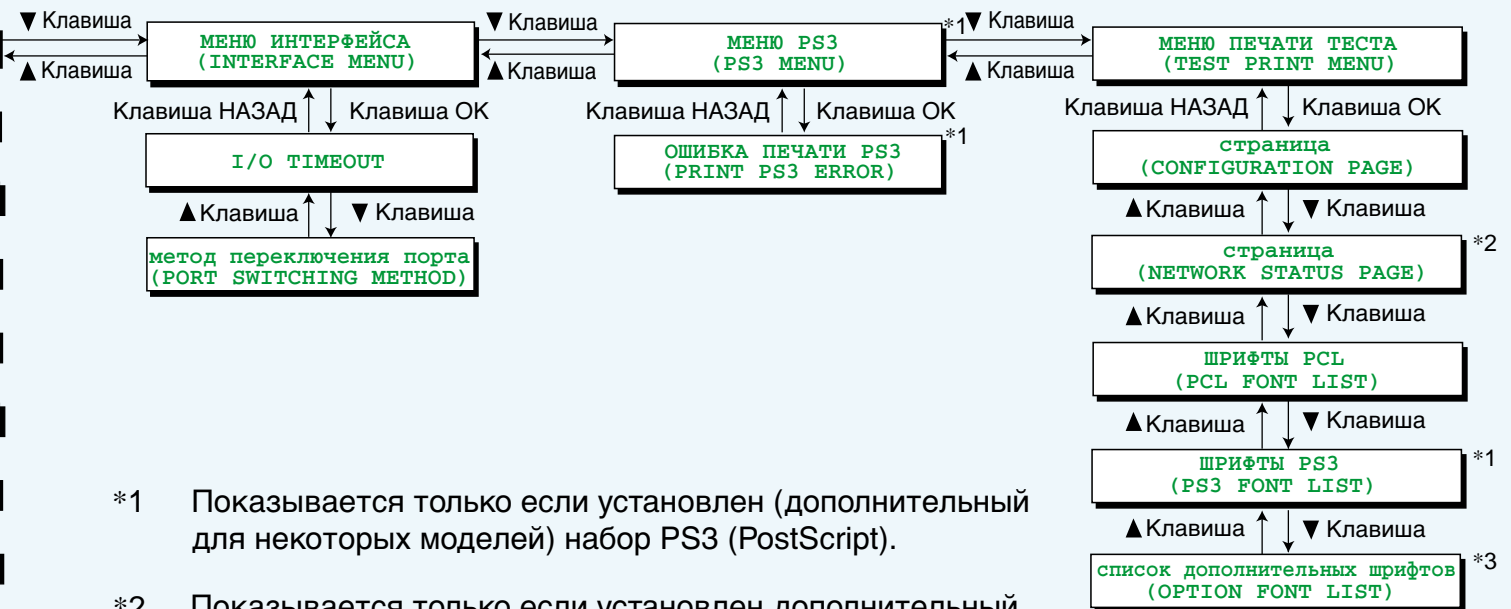
КОНФИГУРАЦИЯ С ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (4)

Меню и основные рабочие последовательности

Клавиша СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ



Для получения подробной информации о каждом меню или функции меню, нажмите на соответствующее меню или функцию ниже.



ВОЗМОЖНОСТИ УСТАНОВКИ КОНФИГУРАЦИИ (1)

Главное меню (Main menu)

- Заводские установки указаны жирным шрифтом.

Наименование	Возможные установки	Описание
КОПИИ (COPIES)	1 - 999	Устанавливает количество печатаемых копий.
РАЗРЕШЕНИЕ (RESOLUTION)	300DPI / 600DPI / 1200DPI	Устанавливает разрешение печати. Если принтер установлен на 1200dpi, нельзя выбрать ни СГЛАЖИВАНИЕ (SMOOTHING), ни ЭКОНОМИЯ ТОНЕРА (TONER SAVE). Установка принтера на 1200 dpi также снижает скорость печати и требует большего объема памяти.
СГЛАЖИВАНИЕ (SMOOTHING)	Вкл / Выкл	Устанавливает, осуществляется сглаживание или нет. Эта функция улучшает внешний вид отпечатанного документа, сглаживая углы и изгибы изображений. Это позволяет печатать с большим разрешением. Например, если принтер установлен на 600dpi, можно достичь разрешения, равное 1200dpi. (Хотя печать при 1200dpi обеспечивает лучшее качество изображения, чем 600dpi с использованием сглаживания, она уменьшает скорость и требует большего объема памяти. СГЛАЖИВАНИЕ (SMOOTHING) не может быть выбрано вместе с разрешением 1200dpi. При печати растровых изображений, Вы можете выбрать "Выкл" для достижения лучших результатов.
ЭКОНОМИЯ ТОНЕРА (TONER SAVE)	Вкл / Выкл	Включает и выключает режим экономии тонера. Эта функция использует меньшее количество тонера и печатает текст и изображения более бледно и отличается от 'режима экономии тонера' копировального аппарата. ЭКОНОМИЯ ТОНЕРА (TONER SAVE) не может быть выбрана вместе с разрешением 1200dpi.

(продолжение)



ВОЗМОЖНОСТИ УСТАНОВКИ КОНФИГУРАЦИИ (2)

Наименование	Возможные установки	Описание
ЗАЩИТА СТРАНИЦЫ (PAGE PROTECTION)	Вкл / Выкл	Устанавливает защиту страницы (Page Protection). Защита страницы (Page Protection) это функция, предназначенная для предохранения от ошибок потери данных во время печати сложных данных.
ROPМ (Rip Once Print Many)	Вкл / Выкл	Включает и выключает функцию ROPM. Функция ROPM это функция 'Передача данных один раз - несколько копий отпечатков'. Функция ROPM создаёт растровые изображения, сохраняет их в памяти и использует эти изображения для получения дополнительных копий. Этот процесс увеличивает производительность принтера.
2-СТОРОННЯЯ ПЕЧАТЬ (2-SIDED PRINTING)	ВЫКЛЮЧЕНИЕ (OFF) / КНИГА (BOOK) / БЛОКНОТ (TABLET)	Выберите КНИГА ('BOOK') для осуществления печати на обеих сторонах листа бумаги и с полем для переплета/скрепления по левому краю. Выберите БЛОКНОТ ('TABLET') для осуществления печати на обеих сторонах листа бумаги и с полем для переплета/скрепления по верхнему краю.
ИСТОЧНИК БУМАГИ (PAPER SOURCE)	АВТО (AUTO) / ЛОТОК 1,2,3*,4* (TRAY 1,2,3*,4*) / ЛОТОК РУЧНОЙ ПОДАЧИ (BYPASS TRAY) (ВРУЧНУЮ/ АВТО) (MANUAL/ AUTO)	Устанавливает лоток, используемый для подачи бумаги. Установка на АВТО ('AUTO') автоматически выбирает лоток бумаги, заправленный бумагой, имеющий формат, указанный в функции ФОРМАТ БУМАГИ ('Paper Size'). * Имеющиеся установки относятся к установленным лоткам.

(продолжение)

ВОЗМОЖНОСТИ УСТАНОВКИ КОНФИГУРАЦИИ (3)

Наименование	Возможные установки	Описание
ФОРМАТ БУМАГИ (PAPER SIZE)	A3 / B4 / A4 * / B5 / A5 / B6 / A6 / 11x17 / 8-1/2x14 / 8-1/2 x11 * / 8-1/2x13 / 8.3x13 / 7-1/4x10-1/2 / 5-1/2x8-1/2 / 8K / 16K / COM10 / DL / C5	Устанавливает формат бумаги, на которой будет осуществляться печать данных. Если этот формат отличается от формата бумаги в лотке, формат, установленный для этой функции, будет иметь преимущество. *В зависимости от места покупки принтера, значение по умолчанию "A4" или "8-1/2x11".
ОРИЕНТАЦИЯ (ORIENTATION)	КНИЖНАЯ (PORTRAIT) / АЛЬБОМНАЯ (LANDSCAPE)	Устанавливает расположение страницы для печати. Выберите КНИЖНАЯ ('PORTRAIT') для осуществления печати на листе с вертикальной длинной стороной (длинным краем). Выберите АЛЬБОМНАЯ ('LANDSCAPE') для осуществления печати на листе с горизонтальной длинной стороной (длинным краем).
ЭМУЛЯЦИЯ (EMULATION)	АВТО (AUTO) / PCL / PS3 *	Выбирает используемый язык принтера. Если выбрано АВТО ('AUTO'), PCL или PS3 будет выбираться автоматически, основываясь на принимаемых данных. * Отображается только, если установлен дополнительный набор PS3 PostScript.
НАБОР СИМВОЛОВ PCL (PCL SYMBOL SET)	1 - 35	Определяет набор символов PCL. (Необходима для определения специфических символов данного языка/страны.) Смотрите таблицу на следующей стороне. Заводская установка - 1 (Roman-8).

ВОЗМОЖНОСТИ УСТАНОВКИ КОНФИГУРАЦИИ (4)

Набор символов PCL (PCL Symbol Set)

№.	Набор символов	№.	Набор символов	№.	Набор символов
1	Roman-8	13	ISO 4 United Kingdom	25	PC-852
2	ISO 8859-1 Latin 1	14	ISO 11 Swedish: Названия	26	PC-775
3	PC-8	15	PC-1004 (OS/2)	27	PC-Turkish
4	PC-8 Danish/Norwegian	16	DeskTop	28	MC Text
5	PC-850	17	PS Text	29	Windows 3.1 Latin 1
6	ISO 6 ASCII	18	Microsoft Publishing	30	Windows 3.1 Latin 2
7	Legal	19	Math-8	31	Windows 3.1 Latin 5
8	ISO 21 German	20	PS Math	32	Windows Baltic (not 3.1)
9	ISO 17 Spanish	21	Pi Font	33	Windows 3.0 Latin 1
10	ISO 69 French	22	ISO 8859-2 Latin 2	34	Symbol
11	ISO 15 Italian	23	ISO 8859-9 Latin 5	35	Wingdings
12	ISO 60 Norwegian v1	24	ISO 8859-10 Latin 6		



ВОЗМОЖНОСТИ УСТАНОВКИ КОНФИГУРАЦИИ (5)

Меню интерфейса (Interface menu)

- Заводские установки указаны жирным шрифтом.

Наименование	Выборы установок	Описание
I/O TIMEOUT	1 сек. - 60 сек. - 999 сек.	Устанавливает I/O Timeout (время отключения). Если не принимаются никакие данные в течение установленного времени, обработка печати будет закончена.
МЕТОД ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПОРТА (PORT SWITCHING METHOD)	ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ В КОНЦЕ ЗАДАНИЯ (SWITCH AT END OF JOB) / ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПОСЛЕ I/O TIMEOUT (SWITCH AFTER I/O TIMEOUT)	Определяет, какой из способов переключения может использоваться для порта интерфейса.

Меню PS3 (PS3 menu)

- Отображается только, если установлен дополнительный набор PS3 PostScript.
- Заводские установки указаны жирным шрифтом.

Наименование	Выборы установок	Описание
ОШИБКА ПЕЧАТИ PS3 (PRINT PS3 ERROR)	Вкл / Выкл	Распечатывает страницу ошибок PostScript при возникновении проблемы во время печати, если эта функция установлена.



ВОЗМОЖНОСТИ УСТАНОВКИ КОНФИГУРАЦИИ (6)

Меню печати теста (Test print menu)

Наименование	Описание
СТРАНИЦА КОНФИГУРАЦИИ (CONFIGURATION PAGE)	Печатает страницу конфигурации
СТРАНИЦА СОСТОЯНИЯ СЕТИ (NETWORK STATUS PAGE)	Печатает значения сетевых установок. Отображается только в том случае, если установлена дополнительная карта сервера печати (Print Server Card).
ШРИФТЫ PCL (PLC FONT LIST)	Печатает список шрифтов PCL6. ☞ ШРИФТЫ PCL (PLC FONT LIST)
ШРИФТЫ PS3 (PS3 FONT LIST)	Печатает список шрифтов PS3. * Отображается только, если установлен дополнительный набор PS3 PostScript. ☞ ШРИФТЫ PS3 (PS3 FONT LIST)
СПИСОК ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ШРИФТОВ (OPTION FONT LIST)	Печатает список шрифтов штрих-кодов. Отображается только в том случае, если установлен дополнительный набор печати штрих-кодов.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (1)

Эта глава описывает как разрешить проблемы, которые могут возникнуть у принтера. Смотрите соответствующую секцию по конкретной проблеме.

Если печатается страница уведомления, смотрите раздел под названием 'ОТПЕЧАТАНА СТРАНИЦА УВЕДОМЛЕНИЯ' для очистки памяти.

☞ [ОТПЕЧАТАНА СТРАНИЦА УВЕДОМЛЕНИЯ](#)

Если сообщение об ошибке появляется на дисплее сообщений, смотрите раздел под названием 'ВО ВРЕМЯ ПЕЧАТИ ОТОБРАЖАЮТСЯ СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ' и следуйте сообщениям для устранения неисправности.

☞ [ВО ВРЕМЯ ПЕЧАТИ ОТОБРАЖАЮТСЯ СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ](#)

В других случаях найдите Вашу проблему в списке на следующей странице и прочтите соответствующее решение проблемы, нажав на подчёркнутый текст. Если проблема не устраняется после проверки списка, свяжитесь со своим авторизованным дилером фирмы SHARP.

Для получения информации о проблемах внутри принтера, таких как ошибки подачи бумаги и застревание бумаги, смотрите руководство по эксплуатации копировального аппарата. Для получения информации о проблемах, возникающих в лотке бумаги, прочтите описание 'типы и форматы бумаги для копирования', 'заправка бумаги', и 'хранение расходных материалов'. Для получения информации о застревании бумаги, читайте раздел 'Удаление застрявшей бумаги'.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (2)

ПРИНТЕР НЕ ПЕЧАТАЕТ

Принтер не работает

Принтер включен, но данные не принимаются (индикатор ДАННЫЕ не мигает).

Принтер включен, данные приняты (индикатор ДАННЫЕ мигал), но не отпечатаны.

НЕПРАВИЛЬНАЯ РАБОТА ПРИНТЕРА

Печать выполняется медленно

Печатаемые символы (или графика) отличаются от отображенных на экране (искажённые символы).

Принтер не печатает изображение полностью.

Не используется бумага, выбранная в программе.

Не осуществляется скрепление.

Возникает ошибка записи принтера, когда принтер используется как локальный.

ПРОБЛЕМЫ С КАЧЕСТВОМ ПЕЧАТИ

Возникают проблемы с качеством печати, такие как расплывчатая или запятнанная печать, пропуск символов, загрязнение фона, пропуски или двойная печать.

ПРОБЛЕМЫ С ДРАЙВЕРОМ ПРИНТЕРА

Нельзя установить драйвер принтера.

Принтер нельзя выбрать с компьютера.



ПРИНТЕР НЕ ПЕЧАТАЕТ (1)

Принтер не работает.

Проверить: Подключен ли принтер к розетке?

Решение: Подключите принтер в розетку с заземлением.

Проверить: Включен ли выключатель питания?

Решение: Поставьте выключатель питания в положение ВКЛ.



ПРИНТЕР НЕ ПЕЧАТАЕТ (2)

Принтер включен, но данные не принимаются (индикатор ДАННЫЕ не мигает).

Проверить: Установлен ли принтер в режим ONLINE?

Решение: Выберите режим ПЕЧАТЬ и используйте клавишу ▲ для выбора режима ONLINE.

ОБЫЧНАЯ ПЕЧАТЬ

Проверить: Правильный ли кабель принтера надлежащим образом подсоединен к компьютеру?

Решение: Проверьте оба разъема кабеля принтера и удостоверьтесь в надежности соединения. Используйте хороший проверенный кабель.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ

СПЕЦИФИКАЦИЯ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ИНТЕРФЕЙСА

Проверить: Правильный ли драйвер принтера установлен?

Решение: Установите подходящий драйвер принтера.

УСТАНОВКА ТРЕБУЕМЫХ ПРОГРАММ

Проверить: Правильно ли установлен порт в Windows?

Решение: В меню 'Пуск' выберите 'Настройка', затем выделите и нажмите 'Принтеры'. Нажмите правой кнопкой на иконку Вашего принтера, выберите 'Свойства', и проверьте, чтобы были осуществлены установки принтера для подсоединения к используемому порту (пример: LPT1).

Проверить: Правильно ли выбран принтер или зарегистрирован ли он в сети?

Решение: Проверьте, чтобы принтер был выбран в программе или зарегистрирован в сети.

ПРИНТЕР НЕ ПЕЧАТАЕТ (3)

Принтер включен, данные приняты (индикатор ДАННЫЕ мигал), но не отпечатаны.

Проверить: Производится ли копировальная работа в данный момент?

Решение: Подождите, пока закончится копировальная работа.

Если печатается страница уведомления или появляется сообщение об ошибке смотрите сообщение.

☞ [ОТПЕЧАТАНА СТРАНИЦА УВЕДОМЛЕНИЯ](#)

☞ [ВО ВРЕМЯ ПЕЧАТИ ОТОБРАЖАЮТСЯ СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ](#)



НЕПРАВИЛЬНАЯ РАБОТА ПРИНТЕРА (1)

Печать выполняется медленно.

Проверить: Одновременно используются две или более программы компьютера?

Решение: Начните печать после того, как будут закрыты все неиспользуемые программы.

Проверить: Выбрано разрешение 1200 dpi?

Решение: Выберите разрешение 600 dpi или 300 dpi.

Проверить: У компьютера недостаточно памяти (RAM)?

Решение: Увеличьте память (RAM) компьютера?

Печатаемые символы (или графика) отличаются от отображаемых на экране (искажённые символы).

Проверить: Интерфейсный кабель неправильно подсоединён?

Решение: Надежно вставьте интерфейсный кабель в разъемы принтера и компьютера.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ

Проверить: Соответствует ли интерфейсный кабель спецификации?

Решение: Проверьте, чтобы параллельный интерфейсный кабель соответствовал спецификации IEEE 1284.

СПЕЦИФИКАЦИЯ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ИНТЕРФЕЙСА



НЕПРАВИЛЬНАЯ РАБОТА ПРИНТЕРА (2)

Принтер не печатает изображение полностью.

Проверить: Не слишком ли сложный макет страницы?

Решение: Упростите макет страницы.

Проверить: Выбрано разрешение 1200 dpi?

Решение: Выберите разрешение 600 dpi или 300 dpi.

Проверить: Неправильная установка ориентации страницы для печати.

Решение: Измените ориентацию страницы при помощи драйвера принтера.

Проверить: Одновременно используются две или более программы компьютера?

Решение: Начните печать после того, как будут закрыты все неиспользуемые программы.

Проверить: В принтер загружена бумага большего формата, чем обозначенная в используемой программе или драйвере принтера?

Решение: Заправьте копир бумагой нужного формата.

Проверить: У компьютера недостаточно памяти (RAM)?

Решение: Увеличьте память (RAM) компьютера.



НЕПРАВИЛЬНАЯ РАБОТА ПРИНТЕРА (3)

Не используется бумага, выбранная в программе.

Проверить: Выбор бумаги в драйвере установлен на 'Auto'?

Решение: Проверьте, чтобы в лоток бумаги принтера была загружена желаемая бумага и выберите 'Auto' в выборе бумаги драйвера принтера.

Не осуществляется скрепление.

Проверить: Используется бумага различных форматов?

Решение: Скрепление бумаги различных форматов не может осуществляться.

Проверить: Допустим ли для скрепления формат бумаги?

Решение: Проверьте допустимые форматы бумаги для скрепления, смотрите руководство по эксплуатации копировального аппарата.

Возникает ошибка записи принтера, когда принтер используется как локальный.

Проверить: Не слишком ли коротко время отключения (timeout time)?

Решение: Установите более продолжительный интервал в установке времени отключения в закладке Сведения ('Details'). (Windows)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Даже если установлен большой промежуток времени, может произойти ошибка записи принтера, когда выполняется копирование.



ПРОБЛЕМЫ С КАЧЕСТВОМ ПЕЧАТИ

Возникают проблемы с качеством печати, такие как расплывчатая или запятнанная печать, пропуск символов, загрязнение фона, пропуски или двойная печать.

Проверить: Используется нестандартная бумага?

Решение: Проверьте, чтобы бумага соответствовала спецификациям. Смотрите 'Типы и форматы бумаги для копирования' в руководстве по эксплуатации копировального аппарата.

Проверить: Не был ли картридж с тонером прежде использован в другом принтере фирмы SHARP?

Решение: Не используйте картридж с тонером, который прежде использовался в другом принтере. Это вызывает загрязнение отпечатков.

Проверить: Используется ли сухая бумага?

Решение: Используйте только что распакованную бумагу.

Проверить: Печать на неровной поверхности?

Решение: Если происходит загрязнение фона на конвертах, сдвиньте область печати с ребра тыльной стороны конверта.

Проверить: Не используется ли принтер в условиях повышенной температуры или повышенной влажности?

Решение: Начните использовать принтер спустя некоторое время после его включения или поменяйте условия его эксплуатации.

Проверить: Не загрязнены ли ролики узла термозакрепления?

Решение: Отпечатайте несколько чистых листов, чтобы прочистить ролики узла термозакрепления.



ПРОБЛЕМЫ С ДРАЙВЕРОМ ПРИНТЕРА


Нельзя установить драйвер принтера.

Проверить: Недостаточно места на жестком диске для установки драйвера принтера?

Решение: Удалите ненужные файлы и программы, чтобы увеличить свободное место на жестком диске.

Проверить: Операционная система используется неправильно?

Решение: Проверьте, чтобы операционная система соответствовала указанной в 'Проверка требований к программам и оборудованию'.

 [Проверка требований к программам и оборудованию для УСТАНОВКИ ТРЕБУЕМЫХ ПРОГРАММ](#)

Принтер нельзя выбрать с компьютера.

Проверить: Правильно ли установлен драйвер принтера?

Решение: Правильно установите драйвер принтера.

 [УСТАНОВКА ТРЕБУЕМЫХ ПРОГРАММ](#)



ОТПЕЧАТАНА СТРАНИЦА УВЕДОМЛЕНИЯ (1)

Если Вы обнаружили, что была отпечатана страница уведомления в конце печатной работы, печатные данные с компьютера не были отпечатаны так, как было задано. Прочтите страницу уведомлений и постарайтесь выполнить печать снова или обработайте отпечатки вручную.

Отключение печати страницы уведомления

Печать страницы уведомления можно отключить при помощи программы оператора.

☞ [ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА](#)

Если возникла ошибка потери данных:

- Установите функцию защиты страницы (Page Protection) или включите функцию ROPM.

☞ [ВОЗМОЖНОСТИ УСТАНОВКИ КОНФИГУРАЦИИ](#)

Если возникла ошибка переполнения памяти ИМС:

- При использовании функции скрепления, уменьшите разрешение или увеличьте память ИМС.
- Когда функция скрепления не используется, отключите функцию ROPM, если она была включена. Если Вы хотите использовать функцию ROPM, уменьшите разрешение или увеличьте память ИМС.

(Если функция ROPM была включена, когда возникла ошибка памяти ИМС, данные печати будут выводиться каждый раз, когда переполняется память ИМС. Будет отпечатан только один набор, даже если выбранное количество наборов больше, чем 1.)



ОТПЕЧАТАНА СТРАНИЦА УВЕДОМЛЕНИЯ (2)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Память IMC(Integrated Memory Controler) используется для хранения данных печати, когда используется функция ROPM. Эта память также используется для хранения изображений оригиналов в режиме копирования. Процентное отношение памяти, используемой для функции принтера, можно регулировать при помощи программы оператора копировального аппарата. Смотрите инструкцию оператора копира. Память может быть увеличена посредством добавления модулей памяти, имеющихся на рынке. Для получения подробной информации, свяжитесь со своим дилером фирмы SHARP.

- Проверьте установку в закладке 'Конфигурация' в драйвере.

Если возникла ошибка переполнения памяти:

- Если функция ROPM была выключена, включите её.
- Удалите загруженные шрифты или форму наложения в установке драйвера.
- Добавьте память на плату принтера. Для получения информации о дополнительной памяти, свяжитесь с Вашим дилером фирмы SHARP.

☞ [ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ](#)



ВО ВРЕМЯ ПЕЧАТИ ОТОБРАЖАЮТСЯ СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

Если во время печати возникают ошибки, на дисплее панели управления появится сообщение об ошибках. Придерживайтесь инструкциям сообщения, чтобы устранить проблему. Если появятся сообщения, указанные ниже, смотрите руководство по эксплуатации копировального аппарата.

Сообщения дисплея	Причина	Устранение
⚠ Проверьте положение степлера или выберите пункт ниже (check stapler position or select from item below)	Степлер установлен неправильно или в нём застряли скрепки.	Проверьте степлер, согласно руководству по эксплуатации копировального аппарата. Или нажмите клавишу ▼ и выберите ПЕЧАТАТЬ БЕЗ СКРЕПЛЕНИЯ ('PRINT WITHOUT STAPLE') или ОТМЕНИТЬ ЗАДАНИЕ ('CANCEL JOB').
⚠ Вставьте скрепки или выберите пункт ниже (add staples or select from item below)	В степлере кончились скрепки.	Вставьте скрепки согласно руководству по эксплуатации копировального аппарата. Или нажмите клавишу ▼ и выберите ПЕЧАТАТЬ БЕЗ СКРЕПЛЕНИЯ ('PRINT WITHOUT STAPLE') или ОТМЕНИТЬ ЗАДАНИЕ ('CANCEL JOB').



СПЕЦИФИКАЦИИ ПРИНТЕРА

Скорость печати	AR-235: 23 страниц/мин. при 600 dpi, 13.5 страниц/мин. при 1200 dpi
	AR-275: 27 страниц/мин. при 600 dpi, 13.5 страниц/мин. при 1200 dpi
Разрешение	1200 dpi*/600 dpi/300 dpi на выбор
Память	32MB
Дополнительная память	Может быть расширена до 288MB посредством добавления 32MB, 64MB или 128MB модулей памяти (168 pin SDRAM DIMM) в два слота расширения DIMM.**
Эмуляция	PCL5e, PCL6, PS3 (PostScript 3) ***
Установленные шрифты	PCL6 совместимые: 45 контурных шрифтов и 1 растровый шрифт PostScript 3 совместимые : 136 контурных шрифтов ***
Интерфейс	IEEE 1284-гибкий параллельный интерфейс 10/100BASE-TX сетевой интерфейс ****

* 1200dpi не поддерживается для PCL5e.

** Если установлен дополнительный набор сетевого сканирования (AR-NS2), можно добавить только один модуль памяти.

*** Доступно только в том случае, если установлен дополнительный набор PS3 (PostScript) (AR-PK1).

**** Доступно только в том случае, если установлена дополнительная карта сервера печати (Print Server Card) (AR-NC5J).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Как часть нашей политики постоянного совершенствования изделий, фирма SHARP оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и спецификации с целью улучшения изделия без предварительного уведомления. Указанные характеристики рабочей спецификации являются номинальными величинами выпускаемых аппаратов и у отдельных аппаратов могут существовать отклонения от этих величин.



ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Карта сервера печати (Print Server Card) (AR-NC5J).

Этот дополнительный набор расширения добавляет сетевую функцию (10/100BASE-TX).

Набор PS3 (PostScript) (AR-PK1)

Этот набор обеспечивает совместимость PostScript3.

Набор печати штрих-кодов (AR-PF1)

Этот шрифт добавляет функцию печати штрих-кодов.

Для получения информации свяжитесь с Вашим дилером фирмы SHARP.

Дополнительная память

Вы можете расширить стандартную память максимально до 288MB, добавив 32MB, 64MB, или 128MB модули памяти (168 pin SDRAM DIMM) в два слота расширения DIMM. Однако, если установлен дополнительный набор сетевого сканирования (AR-NS2), можно добавить только один модуль памяти. Для получения подробной информации свяжитесь со своим дилером фирмы SHARP.

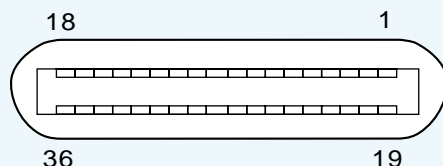


СПЕЦИФИКАЦИИ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ИНТЕРФЕЙСА (1)

Данный принтер использует двунаправленный параллельный интерфейс.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для получения информации о спецификациях разъема параллельного интерфейса со стороны компьютера, смотрите руководство по эксплуатации компьютера.

**Разъем**

36-контактный DDK 57LE-40360-730B (D29)разъем или аналогичный

Кабель

IEEE 1284-гибкий кабель принтера
Длина 3м макс.

СПЕЦИФИКАЦИИ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ИНТЕРФЕЙСА (2)

Контакты

Номера контактов и названия сигналов приведены ниже:

Номер контакта	Название сигнала	Номер контакта	Название сигнала	Номер контакта	Название сигнала
1	\overline{STB}	13	SLCT	25	GND (DATA6 RET)
2	DATA1	14	$\overline{AUTO LF}$	26	GND (DATA7 RET)
3	DATA2	15	(NC)	27	GND (DATA8 RET)
4	DATA3	16	GND (0 V)	28	GND (\overline{ACKNLG} RET)
5	DATA4	17	FG	29	GND (BUSY RET)
6	DATA5	18	+5V	30	GND (PE RET)
7	DATA6	19	GND (\overline{STB} RET)	31	\overline{INIT}
8	DATA7	20	GND (DATA1 RET)	32	\overline{FAULT}
9	DATA8	21	GND (DATA2 RET)	33	(NC)
10	\overline{ACKNLG}	22	GND (DATA3 RET)	34	(NC)
11	BUSY	23	GND (DATA4 RET)	35	(NC)
12	PE (Paper End)	24	GND (DATA5 RET)	36	\overline{SLCTIN}



ШРИФТЫ PCL (PLC FONT LIST)

45 контурных шрифтов и 1 растровый шрифт (Линейный принтер)

Albertus™ Medium	CG Omega Bold Italic	Garamond Halbfett	Times New Bold Italic
Albertus Extra Bold	CG Times®	Garamond Kursiv	Univers® Medium
Antique Olive™	CG Times Bold	Garamond Kursiv Halbfett	Univers Bold
Antique Olive Bold	CG Times Italic	Letter Gothic	Univers Medium Italic
Antique Olive Italic	CG Times Bold Italic	Letter Gothic Bold	Univers Bold Italic
Arial™	Clarendon Condensed	Letter Gothic Italic	Univers Medium Condensed
Arial Bold	Coronet	Line Printer	Univers Condensed Bold
Arial Italic	Courier	Marigold	Univers Medium Condensed Italic
Arial Bold Italic	Courier Bold	Symbol	Univers Condensed Bold Italic
CG Omega®	Courier Italic	Times New	Wingdings
CG Omega Bold	Courier Bold Italic	Times New Bold	
CG Omega Italic	Garamond Antiqua	Times New Italic	

Все резидентные шрифты данной модели имеют лицензию фирмы Agfa Monotype Corporation. MicroType, Universal Font Scaling Technology, UFST, являются (™) торговыми марками фирмы Agfa Monotype Corporation и могут быть зарегистрированы в некоторых юрисдикциях. Agfa и Agfa Rhombus, являются (®) зарегистрированными торговыми марками фирмы Agfa-Gevaert, A.G. Все другие названия изделий являются собственностью соответствующих владельцев.

Примеры шрифтов можно отпечатать из меню конфигурации принтера.

☞ [КОНФИГУРАЦИЯ С ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ](#)



ШРИФТЫ PS3 (PS3 FONT LIST) (1)

136 шрифтов

Albertus MT	Clarendon Roman	GillSans Bold Italic	Helvetica-Narrow Bold
Albertus MT Italic	Clarendon Bold	GillSans Condensed	Helvetica-Narrow Oblique
Albertus MT Light	Clarendon Light	GillSans Bold Condensed	Helvetica-Narrow Bold Oblique
Antique Olive Roman	Cooper Black	GillSans Light	Hoefler Text
Antique Olive Bold	Cooper Black Italic	GillSans Light Italic	Hoefler Text Italic
Antique Olive Italic	Copperplate Gothic Thirty-Two BC	GillSans ExtraBold	Hoefler Text Black
Antique Olive Compact	Copperplate Gothic Thirty-Three BC	Goudy	Hoefler Text Black Italic
Apple Chancery	Coronet Regular	Goudy Bold	Hoefler Text Ornaments
Arial	Courier	Goudy Italic	ITC Avant Garde Gothic Book
Arial Bold	Courier Bold	Goudy Bold Italic	ITC Avant Garde Gothic Demi
Arial Italic	Courier Oblique	Goudy Extra Bold	ITC Avant Garde Gothic Book Oblique
Arial Bold Italic	Courier Bold Oblique	Helvetica	ITC Avant Garde Gothic Demi Oblique
Bondoni Roman	Eurostile Medium	Helvetica Bold	ITC Bookman Light
Bondoni Bold	Eurostile Bold	Helvetica Oblique	ITC Bookman Demi
Bondoni Italic	Eurostile Extended #2	Helvetica Bold Oblique	ITC Bookman Light Italic
Bondoni Bold Italic	Eurostile Bold Extended #2	Helvetica Condensed Medium	ITC Bookman Demi Italic
Bondoni Poster	Geneva	Helvetica Condensed Bold	ITC Lubalin Graph Book
Bondoni PosterCompressed	GillSans	Helvetica Condensed Oblique	ITC Lubalin Graph Demi
Candid	GillSans Bold	Helvetica Condensed Bold Oblique	ITC Lubalin Graph Book Oblique
Chicago	GillSans Italic	Helvetica-Narrow	ITC Lubalin Graph Demi Oblique

(продолжение)



ШРИФТЫ PS3 (PS3 FONT LIST) (2)

ITC Mona Lisa Recut	New Century Schoolbook Bold	Stempel Garamond Roman Bold	Univers 65 Bold
ITC Zapf Chancery Medium Italic	New Century Schoolbook Italic	Stempel Garamond Roman Italic	Univers 55 Oblique
ITC Zapf Dingbats	New Century Schoolbook Bold Italic	Stempel Garamond Roman Bold Italic	Univers 65 Bold Oblique
Joanna MT	New York	Symbol	Univers 45 Light
Joanna MT Bold	Optima Roman	Taffy	Univers 45 Light Oblique
Joanna MT Italic	Optima Bold	Times Roman	Univers 57 Condensed
Joanna MT Bold Italic	Optima Italic	Times Bold	Univers 67 Condensed Bold
Letter Gothic	Optima Bold Italic	Times Italic	Univers 57 Condensed Oblique
Letter Gothic Bold	Oxford	Times Bold Italic	Univers 67 Condensed Bold Oblique
Letter Gothic Slanted	Palatino Roman	Times New	Univers 53 Extended
Letter Gothic Bold Slanted	Palatino Bold	Times New Bold	Univers 63 Bold Extended
Marigold	Palatino Italic	Times New Italic	Univers 53 Extended Oblique
Monaco	Palatino Bold Italic	Times New Bold Italic	Univers 63 Bold Extended Oblique
New Century Schoolbook Roman	Stempel Garamond Roman	Univers 55 Roman	Wingdings

Все резидентные шрифты данной модели имеют лицензию фирмы Agfa Monotype Corporation. MicroType, Universal Font Scaling Technology, UFST, являются (™) торговыми марками фирмы Agfa Monotype Corporation и могут быть зарегистрированы в некоторых юрисдикциях. Agfa и Agfa Rhombus, являются (®) зарегистрированными торговыми марками фирмы Agfa-Gevaert, A.G. Все другие названия изделий являются собственностью соответствующих владельцев.

Примеры шрифтов можно отпечатать из меню конфигурации принтера.

☞ [КОНФИГУРАЦИЯ С ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ](#)



ХАРАКТЕРИСТИКИ ДРАЙВЕРА ПРИНТЕРА (1)

Характеристики		PCL5e	PCL6	PS	
Общее	Копии	Да	Да	Да	
	Ориентация	Да	Да	Да	
	Двусторонняя печать	Да	Да	Да	
	Корешковое поле	Длинное / Короткое	Длинное / Короткое	Длинное / Короткое	
	Вид брошюры	Да	Да	Да	
	N в 1	Количество	2/4/6/8/16	2/4/6/8/16	2/4/6/8/16
		Порядок	Фиксированный	Фиксированный	Фиксированный
Рамка		Да / Нет	Да / Нет	Да / Нет	
Подача бумаги	Формат бумаги	Да	Да	Да	
	Нестандартный формат бумаги	1 формат	1 формат	1 формат	
	Выбор источника	Да	Да	Да	
	Другая 1-ая страница	Да	Да	Да	
	Печать на плёнке	Да	Да	Да	
	Вставка плёнки	Да	Да	Да	

(продолжение)



ХАРАКТЕРИСТИКИ ДРАЙВЕРА ПРИНТЕРА (2)

Функции		PCL5e	PCL6	PS
Вывод бумаги	Выбор лотка вывода	Да	Да	Да
	Скрепление	Да	Да	Да
Графика	Разрешение	600/300dpi	1200/600/ 300dpi	1200/600dpi
	Полутона	Нет	Нет	Да
	Графический режим	Да	Да	Нет
	Сглаживание	Да	Да	Да
	Экономия тонера	Да	Да	Да
	Улучшенное фото	Нет	Да	Да
	Негатив	Нет	Нет	Да
	Зеркало	Нет	Нет	Да
	Масштабирование	Нет	Нет	Нет
	На всю страницу	Да	Да	Да

(продолжение)



ХАРАКТЕРИСТИКИ ДРАЙВЕРА ПРИНТЕРА (3)

Функции		PCL5e	PCL6	PS
Шрифт	Резидентные шрифты	46 шрифтов	46 шрифтов	136 шрифтов
	Загружаемые шрифты	Растровые True Type Векторные	Растровые True Type Векторные	Растровые Type 1 True Type
Другие	Авто-конфигурация	Да	Да	Да
	ROPМ	Да	Да	Да
	Наложение	Да	Да	Да
	Контроль печати (Аудит)	Да	Да	Да
	Водяные знаки	Да	Да	Да
	Защита страницы	Да	Да	Да
	Сжатие задания	Нет	Нет	Да
	Сжатие растра	Нет	Нет	Да



СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ (1)

интерфейсный кабель

Электрический кабель, который передаёт данные между компьютером и принтером.

локальный принтер

Принтер, который непосредственно подсоединён к Вашему компьютеру, в противоположность отдалённому или сетевому принтеру.

мегабайт (МВ)

Единица сохранения информации, состоящая примерно из миллиона байт (1024 x 1024 байт).

ориентация

Положение, в котором нужно держать страницу, чтобы её прочесть. В книжной ориентации печать выполняется по ширине страницы или вдоль короткого края. В альбомной ориентации печать выполняется по длине страницы или вдоль длинного края.

память

Ёмкость устройства (компьютера, принтера и т. п.) для сохранения информации, или устройств, в которых хранится информация, обычно измеряемая в байтах.

параллельный интерфейсный кабель

Кабель передачи данных, который передаёт информацию от компьютера к принтеру одновременно по каждой жиле. Параллельный интерфейсный кабель должен быть экранированным и не превышать длины 3 метра. Смотрите также **интерфейсный кабель**.

параллельный интерфейсный разъем

Приёмное устройство, к которому Вы подсоединяете конец параллельного интерфейсного кабеля, чтобы соединить компьютер с принтером или другим устройством.

порт

Соединение, через которое компьютер посылает информацию на другие устройства. Параллельные порты посылают данные по восемь бит за раз и используются для принтеров; Windows и MS-DOS определяют их как "LPT1:" - "LPT9:".



СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ (2)

принтер по умолчанию

Принтер (обозначенный в программе операционной системы), который программы обычно используют для печати.

разрешение

Чёткость линий, отображаемых на мониторе или печатаемых, измеряется в точках на дюйм (dpi). Устройство с низким разрешением может отображать или печатать видимые искажения изображения, особенно диагональные линии. Смотрите также **точек на дюйм**.

PCL драйвер принтера

Программа, которая позволяет компьютеру посылать на принтер печатные задания в PCL (Язык управления принтером).

сетевой принтер

Отдалённый принтер, который подсоединён к Вашему компьютеру через сеть, в противоположность локальному принтеру.

точек-на-дюйм (dpi)

Измерение разрешения печатного изображения; количество точек, печатаемых на линейный дюйм. Смотрите также **разрешение**.

шрифт

Гарнитура; набор символов, имеющих общий вид и стиль.

Язык управления принтером (PCL)

Язык, используемый многими лазерными принтерами для описания того, как текст и графика отображаются на странице. Смотрите также **PCL драйвер принтера**.

Double In Line Memory Module (DIMM)

Тип модуля памяти, используемый для увеличения памяти принтера.

online

Состояние, в котором принтер готов принимать данные с компьютера и взаимодействовать с ним.



СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ (3)

offline

Состояние, в котором принтер не готов принимать данные с компьютера или взаимодействовать с ним.

Random Access Memory (RAM)

Рабочая память компьютера, в которой временно хранятся программы и данные, когда Вы их используете. Повторный запуск или выключение компьютера удаляет всю информацию из RAM. Печать слишком сложных документов может потребовать закрытия других работающих программ или добавления дополнительной RAM в компьютер. Смотрите также **память**.



СТАНДАРТЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание!

Данный аппарат относится к изделиям класса А. При его использовании в жилищах, офисах и прочих помещениях в работе прочих электроприборов могут наблюдаться помехи, следовательно, пользователь должен принять соответствующие меры предосторожности.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Логотип СЕ ставится на изделие в случае, если вышеуказанная директива относится к изделию. (Это предложение не относится к странам, в которых вышеуказанные директивы не являются обязательными.)



ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА

Имеются разнообразные программы оператора, которые позволяют оператору регулировать некоторые установки, функции или условия работы принтера. Эти программы приведены в списке на последующих страницах.

☞ [СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА](#)

Общая информация о доступе к программам оператора, включая регистрацию номера кода оператора (key operator code) включены в инструкцию оператора копира в руководстве по эксплуатации копировального аппарата. Смотрите инструкцию оператора копира.

Основная процедура доступа к программам оператора для функции принтера описывается в этой главе.

☞ [Основные процедуры доступа к программам оператора](#)

Требуется специальная процедура для доступа к программам УСТАНОВКИ IP-АДРЕСА ('IP ADDRESS SETTINGS') и УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ ('DATE AND TIME SETTING'). Информация о доступе к этим программам и некоторые примечания описываются отдельно.

☞ [Специальная процедура установки](#)



СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА (1)

Список программ оператора для функции принтера представлен ниже. Заводские установки указаны жирным шрифтом. Программы с установками 'Вкл' и 'Выкл' устанавливаются нажатием клавиши ОК, таким образом, чтобы в квадратике ставилась галочка.

Программа	Возможные установки	Описание
УРОВЕНЬ ЭКСПОЗИЦИИ (EXPOSURE LEVEL)	1 - 3 - 5	Делает печать светлее или темнее.
СТРАНИЦА УВЕДОМЛЕНИЯ (NOTICE PAGE)	Вкл / Выкл	Определяет, будет ли печататься страница уведомления, когда печать не выполняется из-за возникшей проблемы, например, ошибки памяти ИМС.
ПОВОРОТ ПЕЧАТИ (ROTATED PRINT)	Вкл / Выкл	Включает/отключает поворот печати на бумагу формата А4R, В5R.
ПРИНУДИТЕЛЬНАЯ ПЕЧАТЬ (FORCED OUTPUT OF PRINT)	Вкл / Выкл	Определяет, производится ли печать на бумагу другого формата, если не установлен лоток с указанным форматом бумаги.
АВТОПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ЛОТКАМИ (AUTO TRAY SWITCH)	Вкл / Выкл	Включает/отключает автоматическое переключение между лотками бумаги, содержащими бумагу одинакового формата, когда в одном лотке кончается бумага во время печати.

(продолжение)



СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА (2)

Программа	Возможные установки	Описание
ЛОТОК БЕЗ АВТОВЫБОРА (TRAY EXCLUDED FROM ATS)	НЕТ / ЛОТОК 1/ ЛОТОК 2/ ЛОТОК 3 / ЛОТОК 4* (NO / TRAY 1 / TRAY 2 / TRAY 3* / TRAY 4*)	Выбирает лоток, который не будет использоваться в режиме автоматического выбора источника бумаги. * Имеющиеся установки относятся к установленным лоткам.
ИСКЛЮЧИТЬ ЛОТОК РУЧНОЙ ПОДАЧИ ИЗ АВТОВЫБОРА (EXCLUDE BYPASS TRAY FROM ATS)	Вкл / Выкл	Определяет, включён ли лоток ручной подачи в список выбранных лотков для функции автоматического выбора источника бумаги.
ОТКЛЮЧЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЯ ГЛАВНОГО МЕНЮ (DISABLE MAIN MENU CHANGES)	Вкл / Выкл	Отключает возможность изменения установок главного меню в меню конфигурации принтера.

(продолжение)



СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА (3)


Программа	Возможные установки	Описание
ОТКЛЮЧЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЯ МЕНЮ ИНТЕРФЕЙСА (DISABLE INTERFACE MENU CHANGES)	Вкл / Выкл	Отключает возможность изменения установок меню интерфейса в меню конфигурации принтера.
ОТКЛЮЧЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЯ МЕНЮ PS3* (DISABLE PS3 MENU CHANGES)	Вкл / Выкл	Отключает возможность изменения установок меню PS3 в меню конфигурации принтера.
ОТКЛЮЧЕНИЕ ПЕЧАТИ ТЕСТОВОЙ СТРАНИЦЫ (DISABLE TEST PAGE PRINT)	Вкл / Выкл	Отключает печать тестовой страницы из меню конфигурации принтера.
ВКЛЮЧИТЬ DHCP* (ENABLE DHCP)	Вкл / Выкл	Включает динамическую установку IP-адреса принтера сервером по протоколу DHCP, если установлена эта программа.

(продолжение)

* Эта программа появляется только в том случае, если установлен дополнительный набор PS3 (PostScript).



СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА (4)

Программа	Возможные установки	Описание
УСТАНОВКИ IP-АДРЕСА** (IP ADDRESS SETTINGS)	-	Устанавливает IP-адрес и т. п. Введённые адреса будут сохранены на карте сервера печати (Print Server Card).  Специальная процедура установки
ВКЛЮЧИТЬ TCP/IP* (ENABLE TCP/IP)	Вкл / Выкл	Включает протокол TCP/IP, если установлена эта программа.
ВКЛЮЧИТЬ NETWARE* (ENABLE NETWARE)	Вкл / Выкл	Включает протокол NetWare, если установлена эта программа.
ВКЛЮЧИТЬ ETHERTALK* (ENABLE ETHERTALK)	Вкл / Выкл	Включает протокол EtherTalk, если установлена эта программа.
ВКЛЮЧИТЬ NETBEUI* (ENABLE NETBEUI)	Вкл / Выкл	Включает протокол NetBEUI, если установлена эта программа.

(продолжение)

* Эта программа появляется только в том случае, если установлена дополнительная карта сервера печати (Print Server Card).

**Эта программа показывается только в том случае, если установлена дополнительная карта сервера печати (Print Server Card) и не установлена программа ВКЛЮЧИТЬ DHCP ('ENABLE DHCP').




СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА (5)

Программа	Возможные установки	Описание
ОТКЛЮЧИТЬ ПЕРЕРЫВАНИЕ ЗАДАНИЯ ПЕЧАТИ (DISABLE INTERRUPT PRINT JOB)	Вкл / Выкл	Отключает прерывание задания печати другими режимами, если установлена эта программа.
ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ДОСТУП В ПРИНТЕРЕ (PRINTER ACCOUNTING MODE)	Вкл / Выкл	Включает или отключает режим персонального доступа (внутренний аудит), который управляет доступом к принтеру. Если установлена эта программа, функции внутреннего аудита для копировального аппарата также могут быть применены к принтеру. Если вводится номер персонального доступа, который не был зарегистрирован, количество отпечатанных страниц будет зачислено на счёт ДРУГИЕ ('OTHERS'). Если включена программа ОТМЕНИТЬ ЗАДАНИЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫХ УЧЕТНЫХ НОМЕРОВ ('CANCEL JOBS OF INVALID ACCOUNTS'), печать с использованием недействительного учётного номера будет отключена.
ОТМЕНИТЬ ЗАДАНИЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫХ НОМЕРОВ (CANCEL JOBS OF INVALID ACCOUNTS)	Вкл / Выкл	Запрещает печать с использованием недействительного учётного номера в режиме персонального доступа, если установлена эта программа.

(продолжение)



СПИСОК ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА (6)

Программа	Возможные установки	Описание
ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ СЕТЕВОГО АДАПТЕРА* (INITIALIZE THE NIC)	ДА / НЕТ	Сбрасывает установки дополнительной карты сервера печати (Print Server Card) на заводские установки, если установлена эта программа.
СБРОС НА ЗАВОДСКИЕ УСТАНОВКИ (RESET TO FACTORY SETTING)	ДА / НЕТ	Сбрасывает установки меню конфигурации принтера на заводские установки, если установлена эта программа.
УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ (DATE AND TIME SETTING)	-	<p>Настраивает дату и время. Если установлена функция факсимильного аппарата, эта программа не будет появляться. Дата и время, установленные для факсимильного аппарата, также будут использоваться и для принтера.</p> <p> Специальная процедура установки</p>

* Эта программа появляется только в том случае, если установлена дополнительная карта сервера печати (Print Server Card).



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА (1)

Основные процедуры доступа к программам оператора

Чтобы осуществить доступ к программам оператора принтера, сделайте следующее.

1 Нажмите клавишу ПЕЧАТЬ для выбора режима печати.

- Проверьте, чтобы горел индикатор ПЕЧАТЬ, и на дисплее был показан основной экран.
- Если горит индикатор ДАННЫЕ, к программам оператора нельзя осуществить доступ. Подождите, пока не завершится печать или отмените её.

☞ [Чтобы отменить печатную работу](#)

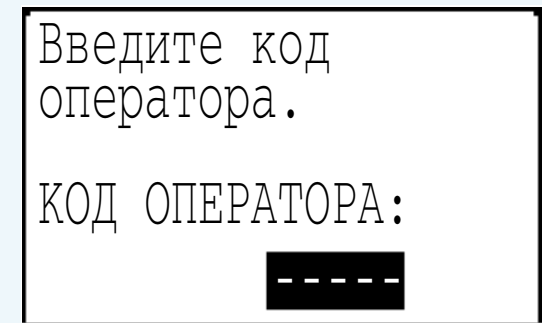
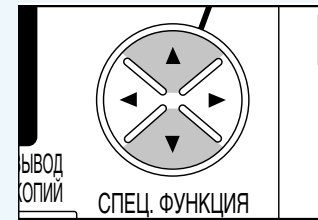
2 Нажмите клавишу СПЕЦИАЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ.

- Появится следующий экран.



3 Используйте клавиши ▲ и ▼ для выбора ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА ('KEY OPERATOR PRG'). и нажмите клавишу ОК.

- Появится следующий экран.



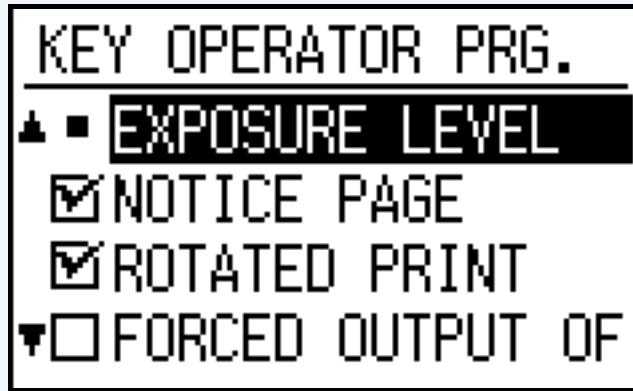
4 Введите код оператора (key operator code), используя кнопки с цифрами.

- Чёрточки на дисплее будут заменяться звёздочками.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА (2)

5 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора ПРИНТЕР ('PRINTER') и нажмите кнопку ОК.

- Появится следующий экран.



6 Используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора желаемой программы и нажмите кнопку ОК.

- Для некоторых программ показывается квадратик для галочки слева от названия программы. Если нажимается клавиша ОК, появляется галочка, и функция будет установлена. Если клавиша ОК нажимается снова, галочка исчезает, и функция будет отменена. Перейдите к этапу 8.
- Для других программ, экран установки функции появится, если нажать клавишу ОК.

7 Следуйте инструкциям к программе.

- Используйте клавиши ▲, ▼ ◀ или ▶ для выбора желаемой функции или используйте цифровые кнопки для ввода числа. Затем нажмите клавишу ОК.
- Если во время ввода допущена ошибка, нажмите кнопку ОЧИСТИТЬ, чтобы удалить неправильно введенные данные.

8 Чтобы продолжить работу с другими функциями, используйте кнопки ▲ и ▼ для выбора другой программы.

- Чтобы покинуть программы оператора, нажмите клавишу ОЧИСТИТЬ ВСЁ.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда изменяются установки программ ВКЛЮЧИТЬ DHCP ('ENABLE DHCP'), ВКЛЮЧИТЬ TCP/IP ('ENABLE TCP/IP'), ВКЛЮЧИТЬ NETWARE ('ENABLE NETWARE'), ВКЛЮЧИТЬ ETHERTALK ('ENABLE ETHERTALK'), и ВКЛЮЧИТЬ NETBEUI ('ENABLE NETBEUI'), новая установка будет эффективна после того, как принтер будет заново включен. Чтобы перезагрузить принтер, выключите его и включите снова, подождя несколько секунд.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА (3)

Специальная процедура установки

УСТАНОВКИ IP-АДРЕСА (IP ADDRESS SETTINGS)

Эта программа используется для установки IP-адреса (IP ADDRESS), маски подсети (SUBNET MASK), и шлюза по умолчанию (DEFAULT GATEWAY). Когда выбирается эта программа, появляется следующий экран.



- 1 Используйте следующие клавиши для ввода IP-адреса, маски подсети и шлюза по умолчанию.

▲ и ▼	Используйте для перемещения установки по вертикали. IP-адрес (IP ADDRESS), маска подсети, (SUBNET MASK) и шлюз по умолчанию (DEFAULT GATEWAY) могут быть введены.
◀ и ▶	Используйте для перемещения установки по горизонтали.
Цифровые	Используйте для ввода чисел.
ОЧИСТИТЬ	Нажмите, чтобы удалить введенное значение.
НАЗАД	Нажмите, чтобы отменить ввод и возвратиться к предыдущему экрану.
ОЧИСТИТЬ ВСЁ	Нажмите, чтобы отменить установки и возвратиться к основному экрану.

- 2 Нажмите ОК после ввода этих позиций.

- Введённые данные будут зарегистрированы в карте сервера печати (Print Server Card).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА (4)

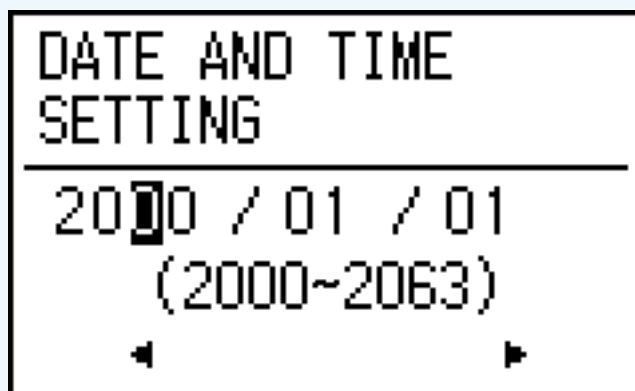
- 3** Чтобы покинуть режим программ оператора, нажмите клавишу **ОЧИСТИТЬ ВСЁ**.
- 4** Выключить принтер и снова включите его, подождав несколько секунд.
 - Новая установка будет эффективна после того, как принтер будет повторно включен.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ОПЕРАТОРА (5)

УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ (DATE AND TIME SETTING)

Эта программа используется для настройки даты и времени. Когда выбирается эта программа, появляется следующий экран.



1 Используйте следующие клавиши для установки даты и времени.

< и >	Используйте для перемещения установки по горизонтали.
Цифровые	Используйте для ввода чисел.
ОК	Если она нажимается при установке даты, появится дисплей установки времени. Если она нажимается при установке времени, введенные данные будут зарегистрированы и появится экран меню программ.
НАЗАД	Нажмите, чтобы отменить ввод и возвратиться к предыдущему экрану.
ОЧИСТИТЬ ВСЁ	Нажмите, чтобы отменить установки и возвратиться к основному экрану.

2 Нажмите ОК после установки времени.

ФУНКЦИЯ СООБЩЕНИЙ О СОСТОЯНИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ ПО E-MAIL (1)

Этот принтер имеет встроенную систему, к которой можно осуществлять доступ с компьютера при помощи интернет браузера. Функция сообщений о состоянии и предупреждений по E-Mail основана на этой системе. Эта функция посылает информацию о состоянии принтера, такую как количество сделанных копий и отпечатков. Эта функция также посылает информацию об ошибках, такую как застрявшая бумага / отсутствие тонера. Эта информация может передаваться администраторам и дилерам по E-mail.

Для использования этой функции, необходимы следующие программы и оборудование.

Дополнительная карта сервера печати (Print Server Card) (AR-NC5J).

Браузер (Microsoft Internet Explorer 4.0 или выше или аналогичный)

Программа E-mail (совместимая с SMTP (Simple Mail Transfer Protocol))

Другое оборудование и программы, которые осуществляют подключение к Интернету и использование электронной почты (E-mail)

Чтобы использовать эту функцию, принтер должен быть подключен к сети. Перед использованием этой функции, Вы должны установить ее свойства на интернет странице.

Процедура установки этой функции состоит из следующих пяти этапов.

1 Установка пароля (Password setup)

Устанавливаются пароли администратора и пользователя. Администратор этой программы может установить пароли (для администратора и пользователя) для авторизации доступа к странице установки этой функции для обеспечения безопасности установок. Если такая мера безопасности не требуется, процедуру установки пароля можно не использовать. Это позволит всем пользователям иметь доступ к установкам.

[УСТАНОВКА ПАРОЛЯ \(PASSWORD SETUP\)](#)

2 Установка сообщений о состоянии и предупреждений по E-Mail

Устанавливается персональная информация о принтере для функции сообщений о состоянии и предупреждений по E-Mail.

[УСТАНОВКА СОСТОЯНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО E-MAIL \(STATUS & ALERT E-MAIL SETUP\)](#)

3 Установка E-mail и DNS (E-mail & DNS setup)

Устанавливается информация, касающаяся системы E-mail.

[УСТАНОВКА E-MAIL И DNS \(E-MAIL & DNS SETUP\)](#)

ФУНКЦИЯ СООБЩЕНИЙ О СОСТОЯНИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ ПО E-MAIL (2)

4 Установка параметров сообщений о состоянии (Status Message Parameter(s) Setup)

Устанавливаются параметры, требуемые для отправки сообщений о состоянии, такие как адрес получателя и расписание.

☞ [УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ СООБЩЕНИЙ О СОСТОЯНИИ \(STATUS MESSAGE PARAMETER\(S\) SETUP\)](#)

5 Установка параметров предупреждающих сообщений (Alert Message Parameter(s) Setup)

Устанавливаются параметры, требуемые для отправки предупреждающих сообщений, такие как адрес получателя и типы случаев, при которых эти сообщения посылаются.

☞ [УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ СООБЩЕНИЙ \(ALERT MESSAGE PARAMETER\(S\) SETUP\)](#)

Если не используется динамическая установка IP-адреса принтеру сервером по протоколу DHCP, назначьте IP-адрес принтеру, используя программу оператора УСТАНОВКИ IP-АДРЕСА ('IP ADDRESS SETTINGS') перед осуществлением доступа к страницам установки.

☞ [ПРОГРАММЫ ОПЕРАТОРА](#)

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Следующие символы не могут быть введены на страницах Интернета.
Символы, которые не могут быть введены: < > & " #
Примеры неправильно введённых данных: <abc>
<abc "abc" "abc abc" #gt
- Введённые символы учитывают регистр клавиатуры.

Основная процедура установки

1 Откройте интернет браузер, например Netscape Navigator 4.0 или выше или Microsoft Internet Explorer 4.0.

2 Введите IP-адрес принтера в поле адреса браузера.

- Введите ранее заданный программой оператора IP-адрес. Когда связь установится, будет показана страница информации о принтере, представленная на следующей странице.

ФУНКЦИЯ СООБЩЕНИЙ О СОСТОЯНИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ ПО E-MAIL (3)

3 Нажмите на желаемую функцию в разделе установок поля ссылок, чтобы показать экран установки.

- Появится выбранный экран установки.

4 Введите необходимые данные на экран.

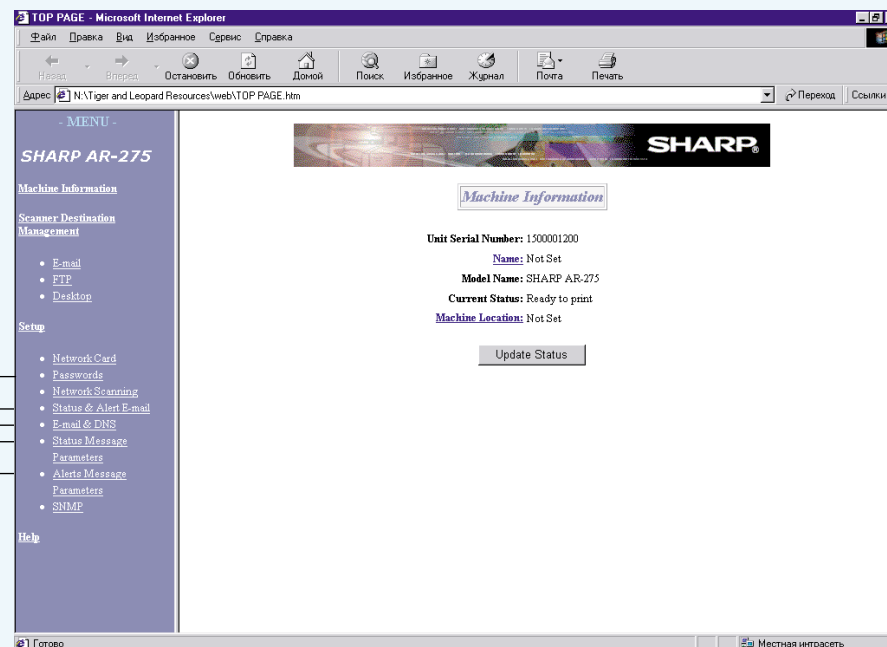
- Для получения подробной информации, смотрите экран помощи (help).



ФУНКЦИЯ СООБЩЕНИЙ О СОСТОЯНИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ ПО E-MAIL (4)

Страница с информацией о принтере

- ➔ [УСТАНОВКА ПАРОЛЯ \(PASSWORD SETUP\)](#)
- ➔ [УСТАНОВКА СОСТОЯНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО E-MAIL \(STATUS & ALERT E-MAIL SETUP\)](#)
- ➔ [УСТАНОВКА E-MAIL И DNS \(E-MAIL & DNS SETUP\)](#)
- ➔ [УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ СООБЩЕНИЙ О СОСТОЯНИИ \(STATUS MESSAGE PARAMETER SETUP\)](#)
- ➔ [УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ СООБЩЕНИЙ \(ALERT MESSAGE PARAMETER SETUP\)](#)



УСТАНОВКА ПАРОЛЯ (PASSWORD SETUP)

Администратор должен установить оба уровня пароля, пользователя и администратора, когда он конфигурирует принтер через интернет браузер. Пароль пользователя необходим для создания, изменения и удаления адресов. Пароль администратора позволяет Вам осуществлять доступ к тем же самым функциям, что и пароль пользователя, а также требуется для осуществления установок конфигурации системы, таких как:

- Страница установки пароля (Password setup)
- Страница установка E-mail и DNS (E-mail & DNS setup)
- Страница установки извещения о состоянии и предупреждений по почте E-Mail

В заводской установке, функции обеих паролей отключены. Чтобы установить пароль пользователя/администратора, администратор должен проделать следующие шаги:

1 В поле ссылок нажмите **Пароли ('Passwords')**.

- Появится экран установки пароля (Password setup).

2 Введите пароли и нажмите **квадратик Включение защиты пароля этой интернет страницы ('Enable Password Protection of this Web Site')**.

- Для получения подробно информации, смотрите экран помощи (help).

3 Нажмите **Послать ('Submit')**, чтобы зарегистрировать введённые пароли.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если Вы включите защиту паролей, не вводя ни пароль пользователя, ни пароль администратора, ранее введённые пароли будут установлены автоматически. Заводской установкой пароля является пароль 'Sharp' для пользователя и администратора.
- Если пароли были установлены ранее, введите пароль администратора в поле Старый пароль администратора ('old admin password'). Во время установки паролей в первый раз, введите Пароль 'Sharp' в этом поле.

Когда пароли зарегистрированы, Вас попросят ввести имя пользователя и пароль каждый раз, когда Вы попытаетесь войти на интернет страницы данной системы. Имена пользователей всегда будут 'user' для уровня пользователя и 'admin' для уровня администратора.

УСТАНОВКА СОСТОЯНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО E-MAIL (STATUS & ALERT E-MAIL SETUP)

На экране установки состояния и предупреждения по E-Mail (Status & Alert E-Mail Setup), устанавливается персональная информация о принтере для функции сообщений о состоянии и предупреждения по E-Mail (Status & Alert E-Mail). Введённая информация будет включена в сообщения о состоянии и предупреждения по E-Mail.

1 В поле ссылок нажмите **Состояние и предупреждение по E-Mail ('Status & Alert E-Mail')**.

- Появится экран установки состояния и предупреждения по E-Mail (Status & Alert E-Mail Setup).

2 Введите данные о копире.

- Для получения подробной информации, смотрите экран помощи (help).

3 Нажмите **Послать ('Submit')**, чтобы зарегистрировать введённые данные.



УСТАНОВКА E-MAIL И DNS (E-MAIL & DNS SETUP)

В функции сообщений о состоянии и предупреждений по E-Mail, используется протокол SMTP (Simple Mail Transport Protocol) для отправки электронной почты (e-mail). Этот раздел описывает, как установить основные настройки e-mail. Эти установки должны быть введены администратором системы, который имеет опыт работы с сетью.

1 В поле ссылок нажмите e-mail и DNS ('e-mail & DNS').

- Появится экран установки E-mail и DNS (e-mail & DNS setup).

2 Введите данные, относящиеся к E-mail.

- Для получения подробной информации, смотрите экран помощи (help).

3 Нажмите **Послать** ('Submit'), чтобы зарегистрировать введённые данные.



УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ СООБЩЕНИЙ О СОСТОЯНИИ (STATUS MESSAGE PARAMETER(S) SETUP)

Используйте функцию сообщения о состоянии, чтобы передать по графику текущую информацию о счётчиках, такую как счетчик копий, счетчик отпечатков и общий счетчик вывода. Адреса получателей могут быть установлены соответственно для администраторов и дилеров.

Чтобы установить сообщение о состоянии, проделайте процедуру, описанную ниже.

1 В поле ссылок нажмите Параметры сообщений о состоянии ('Status Message Parameters')

- Появится экран установки параметров сообщений о состоянии (Status Message Parameter(s) Setup).

2 Введите данные, относящиеся к сообщениям о состоянии, такие как адрес получателя и расписание.

- Для получения подробной информации, смотрите экран помощи (help).

3 Нажмите Послать ('Submit'), чтобы зарегистрировать введённые данные.

Если установлены эти параметры, данные счетчика принтера будет передаваться периодически по указанным адресам по E-mail.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы отменить эти установки, выйдите из браузера перед тем, как нажать кнопку Послать ('Submit'). Если нажимается кнопка Послать сейчас ('Send Now'), информация о принтере будет немедленно передана по указанным адресам.

УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ (ALERT MESSAGE PARAMETER(S) SETUP)

Используйте функцию предупреждений для передачи предупреждающей информации по указанным адресам, такой как отсутствие тонера или проблемах, включая застревание бумаги, когда такие эти проблемы возникают. Адреса могут быть установлены соответственно для администраторов и дилеров.

Чтобы установить предупреждающее сообщение, проделайте процедуру, описанную ниже.

1 В поле ссылок нажмите Параметры предупреждающих сообщений ('Alert Message Parameters').

- Появится экран установки параметров предупреждающих сообщений (Alert Message Parameter(s) Setup).

2 Введите данные, относящиеся к предупреждающим сообщениям, такие как адрес получателя и типы случаев, о которых будет посылаться информация.

- Для получения подробной информации, смотрите экран помощи (help).

3 Нажмите Послать ('Submit'), чтобы зарегистрировать введённые данные.

Если установлены эти параметры, информация о случае неправильной работы принтера будет передаваться по указанным адресам по E-mail каждый раз, когда происходит указанный случай. Значение каждого случая указаны ниже.

Застревание бумаги: Произошло застревание бумаги.

Недостаточно тонера: Недостаточное количество тонера.

Нет тонера: Нужно добавить тонер.

Нет бумаги: Нужно заправить бумагу.

Требуется ремонт: Функция самодиагностики обнаружила проблему.

Требуется обслуживание: Требуется периодическое техническое обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы отменить эти установки, выйдите из браузера перед тем, как нажать кнопку Послать ('Submit').

УКАЗАТЕЛЬ (1)

Б

Блокнотный переплет/скрепление

Г

Главное меню (main menu)

Д

Двусторонняя печать

Дисплей

Дополнительная память

Дополнительное оборудование

Драйвер принтера

И

Индикатор ДАТА

Индикатор ONLINE

Индикаторы

К

Кабель параллельного интерфейса

Карта сервера печати (Print Server Card)

Клавиша ПЕЧАТЬ

Книжный переплет/скрепление

Кнопки управления

Л

Лоток разделения работ

М

Меню интерфейса (Interface menu)

Меню конфигурации

Меню печати теста (Test print menu)

Меню PS3 (PS3 menu)

Монитор состояния принтера
(Printer Status Monitor)

Н

Набор PS3 (PostScript)

П

Память

Панель управления

Параллельный интерфейс

Печать

Печать страницы теста

Подсоединение к компьютеру

Предупреждающее сообщение

Прерывание печати

Принтерный кабель

Проблема с качеством печати

Программы оператора

Р

Разрешение

Plug and Play

PostScript 3

С

Свойства интернет страницы

Сеть

Словарь терминов

Сообщение об ошибке

Сообщение о состоянии

Спецификации

Спецификации принтера

Список установленных шрифтов

Список шрифтов

Страница конфигурации
(Configuration Page)

Страница уведомления



УКАЗАТЕЛЬ (2)

У

Установка

Установка пароля

Устранение неисправностей

Утилита управления принтером
(Printer Administration Utility)

Ф

Функция состояний о состоянии и
предупреждений по E-Mail

Х

Характеристики

Ш

Шрифты PCL (PCL Font List)

Шрифты PS (PS Font List)

И

IEEE 1284 гибкий принтерный
кабель

